51ste JAARGANG No. 146 — WOENSDAG 26 JUNI 1968

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27 — 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Navo bevestigt recht vrije toegang Berlijn

REYKJAVIK — De ministers van de NAVO hebben de vastbeslotenheid van de drie westelijke mogendheden, de vrije toegang tot West-Berlijn te handhaven, goedgekeurd en zich daarmee verenigd. Dit wordt meegedeeld in een communiqué dat aan het einde van de twee dagen durende jaarlijkse lentebijeenkomst van de 15 leden tellende Noordatlantische verdragsorganisatie is gepubliceerd. In een afzonderlijke verklaring wordt gezegd dat de ministers het eens zijn over de wenselijkheid, voorbereidingen te treffen tot bespreking met de Sovjet-Unie en andere Oosteuropese landen, die moeten leiden tot wederzijdse vermindering van de strijdkrachten.

Mogelijkheid in studie verlaging troepenmacht

De ministers erkennen dat de onopgeloste vraagstukken waardoor Europa nog wordt verdeeld, met vreedzame middelen moeten worden opgelost. Daarvoor is een atmosfeer van vertrouwen nodig, die slechts stap voor stap kan worden bereikt. De NAVO moet een doeltreffend militair vermogen handhaven om het machtsevenwicht tussen de NAVO en de landen van het Warschau-pact niet te verstoren. Aangezien de veiligheid van de NAVO-landen en het vooruitzicht op wederzijdse vermindering van de strijdkrachten zou worden verzwakt wanneer alleen de NAVO tot vermindering zou overgaan, zijn de ministers het eens met het voorstel dat de algehele militaire kracht van de NAVO slechts moet worden verminderd in het kader van een patroon van wederzijdse vermindering dat wat omvang en tijdstip betreft in evenwicht is".

Berlijn

Wat Berlijn betreft zegt het communiqué dat de Oostduitse autoriteiten een ernstige toestand hebben geschapen door internationale overeenkomsten en lang gevestigde praktijken te schenden. Zij vinden deze maatregelen een opzettelijke poging tot tegenwerken van de ontspanning. De Sovjet-Unie wordt door de ministers verantwoordelijk gesteld voor elke daad die tot gevolg heeft dat de vrijheid van communicatie met Berlijn wordt gehinderd of in gevaar wordt gebracht. De ministers dringen aan op stopzetting van dergelijke acties.

Het communiqué verklaart voorts dat de „regeringen van de NAVO-landen de Duitse democratische republiek niet erkennen". „Zij beschouwen dat haar acties, die geen juridische basis hebben, geen internationale rechten kunnen scheppen en evenmin de verdeling van Duitsland tegen de wil van het Duitse volk kunnen vastleggen. De drie mogendheden en de Sovjet-Unie blijven verantwoordelijk voor Berlijn en voor Duitsland als geheel, in afwachting van een vredesregeling".

Franse reserve

In het communiqué staat dat de Franse delegatie zich niet kon verenigen met bepaalde paragrafen van de verklaring inzake wederzijdse vermindering van de strijdkrachten, in het bijzonder paragraaf 7, waarin staat dat de ministers besloten hebben alle noodzakeijke voorbereidingen te treffen voor besprekingen met de Oosteuropese communistische landen over dit onderwerp. De Fransen waren het wel eens met de paragraaf waarin de NAVO-landen zich bereid verklaren met andere landen de mogelijkheden van controlemaatregelen op wapens te onderzoeken. Zij zullen ook deelnemen aan de verdere werkzaamheden van de permanente NAVO-raad inzake vermindering van de strijdkrachten.

Frankrijk, dat zich uit de militaire NAVO-integratie heeft teruggetrokken, nam evenmin deel aan de besluiten over dit gebied. De landse Zee, en was het niet eens met de besuiten over dit gebied. De Sovjet-Unie heeft de laatste tijd haar vloot in de Middellanse Zee versterkt. De ministers van de NAVO hebben hun militaire en politieke deskundigen bevolen te onderzoeken hoe veiligheid van de leden-landen in het Middellandse-Zeegebied kan worden gewaarborgd en hoe de doelmatigheid van de geallieerde strijdkrachten in dat gebied kan worden verbeterd.

Nieuw ontwerp reisbelasting in V.S. ingediend

WASHINGTON. — De Amerikaanse minister van financiën, Henry Fowler, heeft het congres een nieuw voorstel gedaan voor een progressieve belasting van dertig procent op uitgaven bij reizen in het buitenland. Hij wil een bedrag van vijftien dollar per dag vrijstellen van belasting. Het vorige voorstel van de Amerikaanse regering hield belastingvrijstelling in voor de eerste zeven dollar per dag, een belasting van vijftien procent op de volgende acht dollar en van dertig procent op de rest van de bestedingen.

Minister Fowler verscheen dinsdag voor de financiële commissie van de Amerikaanse senaat om een toelichting te geven op de belastingvoorstellen. Die houden onder meer een belasting van vijf procent op de prijs van luchtreizen naar het buitenland in. Op binnenlandse luchtreizen wordt een belasting van vijf procent geheven. Voorts wil de Amerikaanse regering de bedragen verlagen waarvoor Amerikanen goederen rechtenvrij kunnen invoeren als ze van buitenlandse reizen terugkeren.

Volgens minister Fowler zal de Amerikaanse betalingsbalans 140 miljoen dollar beter worden van de belasting. De belasting op de uitgaven in het buitenland zal nog eens 140 miljoen dollar per jaar opleveren.

● Erik Hammerstrom, gezagvoerder van de Ariana. Hij is een van de jongste kapiteins in Zweden.

● De foto geeeft een beeld van de Aniara, een van de nieuwe aanwinsten van de Wallenius Caribbean Lines. De komst van deze trailerschepen betekenen een „revolutie" in het vrachtvervoer naar de Antillen.

TRAILERSCHEPEN
Scheepvaart N.A. „nieuw gezicht"
Goedkoper, veiliger, en sneller

WILLEMSTAD — Het is niet onwaarschijnlijk dat binnen zeer korte tijd de scheepvaart in de Nederlandse Antillen een nieuw gezicht zal krijgen dank zij de Wallenius Caribbean Lines, welke maatschappij op Curacao vertegenwoordigd wordt door Gomez Stevedore Shipping Company. Het eerste teken van dit nieuwe tijdperk was vorige week de aankomst van de Oberon op Aruba en Curacao. Gisteren meerde de Aniara op Curacao af. Beide zijn zg. roll-on, roll-off trailer schepen.

Het vervoerssysteem is zeer eenvoudig. De fabriek verpakt de goederen in een trailer, welke naar en in het schip wordt gereden. Op de plaats van bestemming wordt de trailer uit het schip naar de firma gereden, welke de goederen besteld heeft. Het voordeel is dat nimmer goederen beschadigd of gestolen worden, terwijl deze wijze van vrachtvervoer minder arbeidsintensief is. Ook kunnen de leveringen sneller plaats vinden. Binnen zes uur kunnen de schepen ontladen worden. Uiteraard zijn deze schepen zeer geschikt voor het vervoeren van vriesartikelen. De trailers beschikken over een diepvriesinstallatie.

De Oberon en de Aniara onderhouden wekelijkse diensten van Jacksonville (Miami) naar Panama, Curacao en Aruba. De schepen van 1025 DWT (open shelter deck) of 2316 DWT (closed shelter deck) werden gebouwd op de Lodose werf in Zweden in 1963 en 1964. Zij kunnen zestien trailers van 35 voet vervoeren en vijftig tot honderd trucks en/of auto's.

De schepen hebben een unieke constructie. Het gehele boegdeel gaat omhoog, waarna de trailers uit het ruim gerold worden. De Wallenius vloot bestaat uit elf schepen van dit type van verschillend tonnage, speciaal ontworpen voor het vervoer van trailers en voertuigen. Daarnaast beschikt Wallenius Rederierna over achttien andere schepen, speciaal gebouwd voor het vervoer van auto's. De maatschappij exploiteert ook grote olietankers, bulk carriers en andere gespecialiseerde schepen.

Kapitein van de Aniara is de 29-jarige Erik Hammerstrom uit Stockholm, een van de jongste kapiteins van Zweden. Gezagvoerder op de Oberon is de Nederlander Boer, een bekende figuur in de Antillen.

Premier gast van Caracas

WILLEMSTAD.— Vanmorgen is minister-president C. D. Kroon, begeleid door zijn dochter Fanny, voor een officieel bezoek van drie dagen aan Venezuela naar Caracas vertrokken. Premier Kroon wordt op zijn reis vergezeld door minister J. A. O. Bikker van sociale en economische zaken en van welvaartszorg, gezaghebber O. S. Henriquez van Aruba, drs B. M. Leito, administrateur van financiën, mr C. E. Dip, hoofd van het centraal bureau voor juridische en algemene zaken, Ph. B. Römer, afdelingshoofd documentatie en research van de dienst economische ontwikkeling, en B. Fijnje van de RVD. Ook de consul-generaal van Venezuela, F. Léidenz, en echtgenote maken deel uit van het gevolg.

Vanmiddag had minister Kroon een onderhoud met de Venezolaanse minister van buitenlandse zaken, dr Ignacio Iribarren Borges, en 's avonds zal hij aanzitten aan een banket, dat door de Venezolaanse bewindsman ter ere van de Antilliaanse gasten wordt gegeven. Morgen om half twaalf maakt premier Kroon zijn opwachting bij president Raúl Leoni, bij welke gelegenheid hem door het Venezolaanse staatshoofd de versierselen zullen worden uitgereikt behorende bij de orde van de Libertador in de rang van "gran cordón".

● *De efficiënte indeling van de trailerschepen is duidelijk te zien op deze doorsnee-tekening.*

● *Foto boven: het ongeval bij het Waaigat trok honderden belangstellenden. Foto onder: het slachtoffer wordt door enkele agenten op een brancard weggevoerd.*

Bestuurder krijgt hartaanval
AUTO RIJDT WAAIGAT IN

WILLEMSTAD. — De bestuurder van een personenwagen, de 43-jarige Johannes Teunis Berkenbos, werd gistermiddag plotseling onder het rijden ziek, verloor de macht over het stuur en reed het Waaigat in even voorbij de provisorisch aangebrachte brug voor voetgangersverkeer. Nadat de bestuurder door enige duikers uit het voertuig was gehaald en op het droge gebracht, kon slechts de dood worden geconstateerd door dokter Petit. Een mede-inzittende, de twaalfjarige zoon van de bestuurder, Teunis, wist op eigen kracht uit het voertuig te komen. Hij kwam met de schrik vrij.

Een en ander gebeurde om tien minuten voor vier en trok zeer veel publiek. De heer Berkenbos reed met zijn auto over de Dempelstraat toen hij onwel werd. Volgens een door de verkeerspolitie ingesteld onderzoek had de bestuurder even tevoren zijn wagen tot stilstand gebracht. Uit de verklaringen van de zoon wordt opgemaakt dat de heer Berkenbos een hartaanval heeft gehad. Op een gegeven moment moet zijn voet het gaspedaal hebben ingedrukt en zo reed de auto met de nodige vaart van de Dempelstraat af het trottoir op en vervolgens het Waaigaat in.

De heer Berkenbos, die vrouw en vijf kinderen achterlaat, is enkele jaren werkzaam geweest aan de technische school op Bonaire. Verleden jaar solliciteerde hij naar de functie van directeur van de eerste openbare E.T.O. op Curaçao te Buena Vista. Deze school werd enkele maanden geleden door een E.E.G.-functionaris geopend. In de kringen van het technisch onderwijs had de heer Berkenbos zich in korte tijd veel vrienden gemaakt door zijn openhartig karakter. Dit is ook het geval geweest op Bonaire, getuige het feit dat vanmiddag een uitgebreide delegatie van Bonaireaanse leerkrachten naar Curaçao zou overkomen om de begrafenis bij te wonen.

De teraardebestelling vond vanmiddag om kwart over vier plaats vanuit het Sint Elisabeth Hospitaal naar de protestantse begraafplaats aan de Roodeweg. Aan het uitdragen ging een korte godsdienstige plechtigheid vooraf geleid door dominee S. Gerbrandy. Onder anderen bewezen de leerlingen van zijn school en delegaties van de andere drie E.T.O.-scholen hem de laatste eer.

Een ooggetuige vertelde de Amigoe dat geruime tijd heeft geduurd aleer men het lichaam van het slachtoffer uit de auto en het water had gehaald. Hij zei dat de politie „vreemd" zou hebben opgetreden. De man was vlak na het ongeluk ter plaatse. Kort na het gebeurde verschenen enkele agenten, maar niemand mocht zich met een en ander bemoeien. Pas toen kennelijk een seintje was gegeven door een inspecteur, aldus vertelde men de Amigoe, ging men te water.

Emacipatie-dag
Bijeenkomst aan Rif

WILLEMSTAD — Om vijf uur 's middags op 1 juli wordt rond het emancipatie-monument aan het Rif een bijeenkomst gehouden, georganiseerd door de Christelijke Bond van Havenarbeiders en de Bond Horecaf di Corsow.

Een half uur voordat het officiële deel een aanvang neemt, wordt Curacaose muziek ten gehore gebracht en worden bloemen en kransen gelegd. Daarna zullen verscheidene sprekers het woord voeren. De organisatoren vinden het zeer jammer dat drs B. M. Leito die dag geen toespraak kan houden. Men is voornemens minister E. O. Petronia ook uit te nodigen om een rede uit te spreken.

Vast staat dat die middag de heren H. (Bebe) Rojer (voorzitter van de CBH), A. Koko (voorzitter van de Horecaf-bond), Guillermo Rosario en H. Senior (voorzitter van de Movimiento 17-8-1795) een toespraak zullen houden.

Internationale allure

OP HET PROGRAMMA voor de opening van de conferentie van Junior Chambers van de beide Amerikaanse continenten van het Caribische gebied, welke van vandaag tot en met vrijdag op Curacao wordt gehouden, prijkte tegen het einde een punt: bijzondere mededelingen van het conferentiebestuur. Aan het einde van de bijeenkomst kon ceremoniemeester Eldred Maduro min of meer trots zeggen dat dit punt vervallen was, omdat de voorzitter van de conferentie, de heer Nana Chudasama, van mening was dat alles zo goed was geregeld, dat er niets meer mee te delen viel. Dat was uiteraard een pluim op de hoed van de Junior Chamber van de Nederlandse Antillen, die de verantwoordelijkheid voor de organisatie draagt.

Te oordelen naar het verloop van de openingsplechtigheden, is de voorbereiding inderdaad voortreffelijk geweest. Alles liep gesmeerd en niet alleen dàt; het geheel had een waarlijk internationale allure. Wij hebben zelf geen internationale bijeenkomsten van de Jaycees meegemaakt, maar de Antilliaanse Jaycees, die dat bij herhaling wel gedaan hebben, moeten hun ogen en oren zeer goed de kost gegeven hebben. Het is moeilijk voorstelbaar dat een dergelijke plechtigheid meer en beter decorum en stijl kan hebben.

Er was meer opvallends. Dat was het grote gemak, waarmee de Antilliaanse Jaycee-leiders zich in dit internationale gezelschap bewogen. MacDonald Kibbelaar en Rafaelito Hato, respectievelijk voorzitter van de Antilliaanse Jaycees en conference-director, gaven in de wijze, waarop zij hun korte toespraken over het voetlicht brachten, blijk van kwaliteiten, die hen zeker geschikt maken voor Jaycee-funkties in internationaal verband. Zeker zo sterk geldt dat voor Sam Yohai. Zonder twijfel schuilt er onder de Antilliaanse Jaycees nog meer talent op dit terrein.

Jammer is het daarom dat de internationale lichamen van deze actieve jongerenorganisatie het zonder hen moeten stellen, omdat zij eenvoudig weg niet de vrije tijd hebben om zich voor hogere funkties ter beschikking te kunnen stellen.

Voor het verslag van de openingsbijeenkomst in Centro Pro Arte zie men pagina 3.

Agenda Curacao

Bioscopen:
Roxy: 19.00 — 21.00 Nattlek.
West-end: 19.00 — 21.00 Apache.
Cinelandia: 19.00 — 21.00 Tony Rome.
Drive-in: 19.00 — 21.00 Valley of the dolls.
Cine-Rio: 20.00 The face of Fu Manchu.
Asiento: 20.30 Succes in nachtzaken — leeftijd 14 jaar.
Cine-truck: Heden avond te Mgr. Verriet instituut en morgenavond te meisjeshuis Sta. Rosa.
Botica's: Otrabanda: Colon, tel.: 24200. **Punda:** Piar, tel.: 13040.
Diversen:
Tentoonstelling: 08.30 — 11.30/ 15.00 — 17.30 permanente tent + verkoop lokaal vervaardigde schilderijen — Studio The Attic, hoek Madurostr./Columbusstraat.
10.00 — 12.00/16.00 — 17.30 Gallery RG.
ARV: 20.00 filmavond over Mexico en Venezuela — Casa Venezuela.
Cursus: Vormingscursus — bc Steenrijk. **Spreker:** pater L. Timmermans.
CCVV: 20.30 bezoek aan S. + F. — Gomezplein. **Ond.:** Edelstenen.
Jaycees: 21.00 — 24.00 International night (barbecue + dancing).
Sport: Voetbal: 18.30 Union dept. Terra Cora vs Country Club Wacao — Rifstadion.
20.15 Atomic vs Victory Boys — Rifstadion.
Hotel Curacao Int.:
Dutch house: 06.00 — 01.00 Open.
Waterfort Rotisserie: 19.00 — 23.00 Open voor dineren.
Cave de Neptune: 23.00 Optreden duo Tommy Wonder en Don Dellair: ook optreden Loyce Baker.
Hilton hotel:
Willemstadroom: 23.00 Optreden zangeres Fran Warren.
Flamboyant beach hotel:
Mango-room: 19.00 Open voor dineren.
20.30 Optreden Norman Moron en zijn combo.
Chuchubi-bar: Optreden Tonny Schifferstein en orkest.
Bianca-hotel: 21.00 Dansen. **Muz.:** Bianca boys.
Country-In hotel: 21.00 Dansen. **Muz.:** Country Inn combo.
Jan Kock: 09.00 — 17.00 Open voor publiek.
Grot van Hato: 09.00 — 12.00/ 15.00 — 1800 Open voor publiek.

CUROM

16.00 Hora supersonico; 17.00 Peticiones; 18.00 Nieuws; 18.15 Parada deportiva; 18.30 Koopvaardij-progr.; 18.45 Voor het slapen gaan; 19.00 Nieuws ANP; 19.10 Discovaria; 21.00 Jazzes; 22.00 Nieuws ANP; 22.10 Curom journaal; 22.25 Gev .muz.; 22.55 Dagsluiting: ter overdenking; 23.00 Sluiting.

TeleCuracao: — 16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 Ecos de la patria; 18.30 Kath. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Cookingshow; 19.30 The flying nun; 20.00 N.I.P.D.; 20.30 The second hundred yeas; 21.00 Nieuws; 21.15 Cult. en Opv.; 22.15 Twilight zone.

DONDERDAG

Inschrijving: 08.00 — 12.00 Voor klas 3 HBS, 3 MMS, 4 HAVO — Rad. College en Maria Immaculata lyceum.

CUROM

06.30 Opening; 06.33 Bon dia — Goeden morgen; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Nieuws ANP: 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws ANP: 08.10 Vocale fantasieen; 09.00 Muzikale tombola; 10.30 Muziek uit Spanje en Antillen; 11.30 Zwerftocht door L-Amerika; 12.00 Noti-Curom; 12.27 De plaat van de dag; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 De artist (e) van de dag; 13.00 Gev. muz.; 14.00 Ritmo y hubentud; 15.00 Hora infantil; 15.30 Plaatjes van de Curom draaitafel.

—O—

● De Amerikaanse luitenant-generaal Ben Harrell is tot bevelhebber van de NAVO-landstrijdkrachten in Zuid-oost Europa benoemd. Harrell was bevelhebber van het Amerikaanse zesde leger Hij wordt in zijn nieuwe functie bevorderd tot generaal en volgt op 1 juli luitenant generaal Dick op, die met pensioen gaat.

O.M. IN HOGER BEROEP TEGEN VRIJSPRAAK POGING DOODSLAG

Advocaat: hiervoor zeker opzet vereist

WILLEMSTAD — Omdat het Openbaar Ministerie in beroep was gegaan tegen de vrijspraak wegens poging tot doodslag behandelde het Hof van Justitie gistermorgen de zaak tegen de 57-jarige beklaagde E.H. De procureur-generaal vroeg twee jaar gevangenisstraf tegen hem, omdat wel degelijk poging tot doodslag tegen beklaagde bewezen zou zijn. Mr W. Boer vond de door de eerste rechter opgelegde onvoorwaardelijke gevangenisstraf van negen maanden al eigenlijk te zwaar. Zij baseerde haar mening op ondermeer het psychiatrisch rapport.

De eerste rechter had H. veroordeeld wegens zware mishandeling Daarvan was beklaagdes vriend F. het slachtoffer geworden. Met een cuchu Hulandes had beklaagde F. op 29 februari in de hartstreek geraakt. Dit was gebeurd toen beiden vanaf de vroege morgen aan het drinken waren geweest. Aan het steken was een woordenwisseling voorafgegaan.

Beklaagde vertelde het hof, dat hij die morgen een nieuw mes had gekocht, dat hij de volgende dag nodig had op zijn werk. Het oude mes was verroest geweest en hij had dit daarom weggegooid. Wat er precies gebeurd was kon hij zich niet herinneren. Wel wist hij, dat hij op een gegeven ogenblik had gestoken. Ook over wat er daarna was gebeurd, wist hij niet veel te vertellen. De recherche had hem gezegd, dat men hem in een auto had aangetroffen.

In zijn requisitoir fundeerde de p.g. zijn opvatting over de poging tot doodslag op onder anderen het medisch rapport. Verder was er een getuigeverklaring, waaruit blijkt, dat beklaagde had gezegd, dat hij de andere man dood zou steken. Hij kon zich daarom niet verenigen met de uitspraak van de eerste rechter. Zo kwam hij tot zijn eis.

Mr Boer wees er op, dat de toedracht wel altijd duister zal blijven. Beide mannen waren stomdronken geweest. Aan de later door F. afgelegde verklaring, als zou beklaagde gezegd hebben: ik ga nu even de stad in, maar later zullen we het wel afrekenen, moest niet teveel waarde gehecht worden, aldus de raadsvrouwe.

Die zelfde F immers had nog geen eens kunnen vertellen, waar de steekpartij vond plaats gehad. Zo dronken was hij geweest.

Mr Boer herinnerde er verder aan, dat de getuige W. de beide mannen had zien discussiëren, maar hij had oen niet het idee gehad, dat het een ruzie was. Toen hij even later terugkwam, vond hij F. ernstig gewond.

Wel strafbaar

Haar cliënt was strafbaar, dat erkende mr Boer wel. Vrijwillig toch had hij zich in die alcohol-roes gebracht en zodoende was hij aansprakelijk voor de in die omstandigheden toegebrachte schade. Voor poging tot doodslag echter, meende zij, moest er toch wel bewust gehandeld zijn. Het was duidelijk dat hier geen sprake kon zijn van bewustzijn. Dat was geheel weggevallen. De eerste rechter had daarom terecht haar cliënt aansprakelijk gesteld voor zijn daad. Volgens mr Boer was het verder nodig als men poging tot doodslag ten laste legt, dat men dan minste met een constructie komt van voorwaardelijk opzet.

Het moest haar verder van het hart, dat het O.M in zijn eisen kennelijk geen rekening had gehouden met het psychiatrisch rapport. Daarin was namelijk geconcludeerd, dat haar cliënt verminderd toerekeningsvatbaar was en dat hij zich juist om die reden steeds in een alcohol-roes bracht. Zij herinnerde er verder aan, dat H. van goede wil is om van zijn alcohol-misbruik af te komen

In zijn repliek reageerde de p.g. met de opmerking, dat ook voor zware mishandeling opzet bewezen moest worden. Verder was de maximum-straf voor poging tot doodslag tien jaar. Het O.M. had dus wel degelijk rekening gehouden bij het bepalen van zijn eis met de omstandigheden van beklaagde.

In wilde weg gestoken

Mr Boer hield eveneens aan haar visie vast. Er was meer in het wilde weg gestoken, dan bewust in de hartstreek. In zijn laatste woord betuigde beklaagde zijn spijt over het gebeuren. Over veertien dagen volgt de uitspraak.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.
OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30 — 23.30 tel. 2307
24/6 (23.30) — 29/6 (07.30) R.E. Hollander, tel. 0-44282 b.g.g. tel. 9-9
PERSONNEL SERVICES
Maandag 24/6 t/m vrijdag 28/6 A.H. Beeker, tel. 0-43708 Julianalaan 2, Rio Canario, b.g.g. tel. 9-9
N.V. C.S.M.-SHIP'S AGENGY
Kantoor open: 07.30 — 24.00 tel. 2551/2458
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 24/6 t/m vrijdag 28.6 00.00 — 07.30 tel. 9
AVIATION SERVICES
24/6 (23.30) — 28/6 (06.30) E.M.H. Agnes tel. 0-44054

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO
Alle afdelingen tot 17 uur ... 24360
Klachten over bezorging van 19 tot 20 uur 24361
Huisaansluitingen:
F. M. Soontiëns (directeur) 38219
J. C. Maas (hoofdred.) 24387
O. Chatlein (red.-verslagg.) 24321
A. van Dongen (red.-verslagg.) 38219
E. F. Marquez (sportverslaggever) ... 53912
E. E. de Castro (chef adv. afd.) 12176
A. Jeuken (fotograaf) ... 36972
AMIGOE DI ARUBA
Kantoor 1233
Huisaansluitingen:
J. A. van der Schoot (chef de bur. en red.-verslagg.) 2950
A. M .Franken (fotograaf) 1639

Rehabilitatiewet in Tsjechoslowakije

PRAAG — Het Tsjechoslowaakse parlement heeft een rehabilitatie goedgekeurd, die voorziet in schadevergoeding voor personen die tijdens de stalinistische periode onrechtmatig zijn veroordeeld. De betalingen zullen zich over niet meer dan tien jaar uittrekken, zo deelde de minister van justitie. Buhuslav Kucera, mee bij de indiening van het ontwerp in de nationale vergadeing.

BIAFRANEN IN TEGENOFFENSIEF

ABA — De bevelhebber van de Biafraanse troepen in de sector Ikot Ekpene heeft tegen journalisten gezegd dat de Biafraanse troepen in deze sector waar de federale troepen zich acht km teruggetrokken hebben, een grote hoeveelheid wapens en munitie hebben buitgemaakt. De Biafraanse commandant deelde voorts mee dat de Nigeriaanse troepen zich in de dorpen die nu weer in handen zijn van de Biafranen, aan wreedheden hebben schuldig gemaakt.

BEURS VAN NEW YORK

Alum. Corp. ..	67 3/8	Westerban	35 1/2	Rep. steel	43 1/8
Amerada	87	Ford	53 5/8	Reynolds tob. ..	44
Amer. Tel en Tel	52 1/2	Gen. Elec.	86 1/4	Royal Dutch ..	47 3/8
Anaconda	53 1/4	Gen. Motors ..	80 3/4	Sears Roeb. ...	70 3/4
Beth. Steel	30 1/4	I. B. M.	354 1/2	Shell oil	66
Boeing	65 3/8	Int. Nickel	103 5/8	Sperry rand ..	49 3/8
Brit. Am. Oil ..	38 3/4	ITT	56 3/8	Stand. Oil Cal.	61 7/8
Canadian pac.	63	KLM	59 3/4	Stand. Oil N. J.	67 1/4
Caterpillar	39	McDonnel	56 1/4	Texas instr. ..	108 3/8
Chrysler	62	Monsanto	44 5/8	Twent. Cent Fox	36 5/8
Columbia	28 3/8	Nat. Cash reg.	137 1/4	U. S. steel	39 7/8
Cons. Elec.	41 1/4	Olin Math.	35 1/8	Westingh. toe.	71 1/2
Dupont de Nem	159	Pennsylv. Centr	80 5/8	DOW Jones ..	901.41
		Philips petr. ..	56 7/8		

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned. '59 4-1/4 pct	86 1/2	Calvé	977	Billiton II	155.30
Ned. '47 3-1/2 pct	71 3/16	Cur. Handelmij.	150	Ant. Brouw.	—
B.N.G. 1958/'59		Excelsior	60	Ant. Verf	157
4-1/2 pct	85 1/16	Fokker	439	Aruba	121 1/2
A'dam Rubber	52 1/2	Van Elder	117	Goldmines	147.80
H.V.A.	105 1/8	Gist-Brocades	730	Sur. Brouw.	—
A.K U.	85.20	Van der Grinten	16'.60	Converto	1010
Hoogovens	117.50	Hagemeijer	118.00	Interumie	198.00
Philips	145.90	Heineken	737	NEFO	95.50
Unilever	138.80	Indoheem	24.20	Robeco	244.00
K.Z.O.	180.60	Internatio	343	Rolinco	212.00
Kon. Olie	172.40	Kon. Ned. Pap.	150	Utilico	123.50
K.L.M.	208.00	Muller	256 3/4	Alcan Alum	24 7/8
K.N.S.M.	101 5/8	OGEM	92.80	N.A. 6-1/2 '67	98 1/2
Niev-Goud.	127 5/8	Rijn-Schelde	159 1/2	N.A. 5 '60	87 1/2
V. Ommeren	153	Schev. Nieuwe	24.60	N.A. 4-1/2 '59	91
Sch.-Unie	122 1/8	Scholten Honig	64.50	N.A. 4-1/2 '62	86 3/4
B.N.G. '58 5-1/4	91 3/4	Stokvis	81 1/4	ANP indices	
Alg. Bank Ned.	226 3/4	T. en D. Verblifa	90.50	Intern. Conc. ..	609.7
Nat. Ned.	680	Udenhout	78 3/4	Industrie	368.3
Ngombezi	62 1/2	Varossieau	125 1/2	Scheepv.	102.7
Bergh en Jurg.	201 1/2	V.M.F.	156	Banken	197.3
V. Berkel	133 1/2	De Vries IJzer	94	Handel	171.0
Bred. Ver Bedr.	433 1/2	Wilton-Fije.	—	Algemeen	416.8

Beursberichten

NEW YORK — Bij een bescheiden omzet zijn de koersen op de New Yorkse effectenbeurs dinsdag matig gedaald. Er was weinig belangrijk nieuws van buitenaf waarmee rekening moest worden gehouden. De omzet was wel iets groter dan maandag.

Bij het slot waren de koersdalingen ruuimschoots in de meerderheid. Volgens de meeste handelaren paste de beursdag van dinsdag goed in de consolidatiefase die de markt op het ogenblik ondergaat. De stemming werd nadelig beinvloed door het feit dat de beurs vandaag gesloten blijft. (De sluitingen op woensdag worden waarschijnlijk nog de hele maand juli voortgezet). Een andere ongunstige factor was de vermindering van de kasreserves der zogenaamde mutual funds van 3,9 tot 3,5 miljard dollar in april. De handelaren merkten voorts op dat de beleggers blijkbaar nog eens hebben nagedacht over de invloed van de belastingtoeslag van tien procent op de bedrijfswinsten. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1548. Daarvan sloten er 482 hoger, 860 lager en 206 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 13.200.000 stuks ,de obligatie-omzet 16.040.000 dollar. Het Dow Jones gemiddelde voor de industriefondsen sloot op 901.41.

AMSTERDAM — Vrijwel alle internationals waren vandaag goed prijshoudend. Kon Olie vast door vraag publiek in dunne markt. Cultures verdeeld, scheepvaarten merendeels goed prijshoudend, staatsfondsen eveneens verdeeld.

Tom Poes en de Hupbloemeri

6282. — **Wammes Waggel liet Tom Poes bij het hek achter en liep wat tobberig de stad in.**
„Wat is die Tom toch altijd bezig", mopperde hij tot zichzelf. „Hij laat mij niet eens met rust als ik slaap! Dat traliehekje veerde net zo lekker. En als het nou nog was om pret te maken. Maar niks hoor. Hij wil alleen maar met zijn malle fles naar de watertoren voor die gekke bloemen of zo. Echt vervelend, hoor!"
Op dat moment werd zijn aandacht getrokken door een eenzame gedaante, die onder een lantaren zat te glimlachen, en hij hield de pas in.
„Die vent heeft ook al zo'n bloempje op z'n hoofd", hernam de eenvoudige wandelaar. „Wat vinden die luidjes daar toch aan? Je kunt het niet eens zien, en ruiken ook niet." Met deze gedachte boog hij zich over de kruin van de vreemdeling en snoof eens.
„Sinkt", merkte hij op. „Rotte visjes of zo. Niks hoor. Ik maak muziek; maar ik heb geen toeter."
„Muziek?" herhaalde de ander, terwijl er een lodderig lichtje in zijn ogen verscheen. „Dat is een goed idee; er moest meer muziek in de wereld wezen. Kom mee, jongen! Waar ik woon is een pracht van een toeter!"
Hij stond op en haastte zich met huppelende tred door de verlaten straten naar het gemeentehuis.
„Daar moeten we zijn", verklaarde hij. „Bij de kompjoeter-ingang, zie je wel?"

Het geheim van de witte bison

KARL MAY

85—10. — **Snel reden Old Shatterhand en zijn mannen op de eenzame ruiter in. Deze maakte echter geen aanstalten om te keren en te vluchten. Integendeel, het leek of hij zo snel mogelijk Old Shatterhand tegemoet reed. Old Shatterhand hield stil en richtte zijn verrekijker op de ruiter. Toen zei hijo „Het kon Bloody-Fox wel eens zijn, van wie jullie mij zoveel hebt verteld." Na korte tijd scheen Fox de ruiters te hebben herkend, want hij zwaaide wild met zijn arm. Toen riep hij: „Wat een geluk! Ik heb jullie hulp dringend nodig!" „Voor wie?" riep Old Shatterhand terug. „Voor een karavaan landverhuizers die waarschijnlijk deze nacht door de Llano-gieren worden overvallen." „Het zijn dezelfden, die ... zoeken", knikte Old Shatterhand. „Waar zijn ze?" „Zuidoostelijk ... hier. Zij schijnen recht op het grote cactusveld aan te houden." ... ken ik niet." „Het is het grootste van de hele Llano. Ik heb meer ... dertig gieren geteld en er twee van neergeschoten. Zij hebben ... stangen verplaatst naar die richting. De landverhuizers worden ... zeker vermoord!" „Hoever moeten wij rijden om de Llano-gieren ... te halen?" „In galop anderhalf à twee uur." „Welnu! Vooruit dan! ... is geen tijd te verliezen!"**

Hoe maken wij het verkeer veiliger? (3)

door mr J. C. Hooftman, advokaat te Den Haag verkeersjuridisch adviseur van het Verbond voor Veilig Verkeer.

IN DE VORIGE AFLEVERING van dit artikel heb ik gepleit voor een een positief-pedagogische aanpak van de verkeersonveiligheidsproblematiek, primair gericht op de mens en met name op verschaffing van meer verkeersinzicht. Dit alles wil niet zeggen, dat aan de technische zijde van het probleem een ondergeschikte plaats moet worden toegekend. Allerminst.

In de herfst van 1967 verscheen in Nederand de officiële nota verkeersveiligheid van de minister van verkeer en waterstaat. Aan die nota liggen wetenschappelijke literatuurstudies ten grondslag, welke als „bijdragen" van de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid aan de nota zijn toegevoegd.

Het standpunt van de ministeriële nota komt kort gezegd hierop neer, dat wij onze aandacht primair zullen moeten richten op aanpassing van de technische verkeersoutillage aan de beperktheden van de mens. Het is volgens de nota nauwelijks zinvol om te trachten de mens aan te passen aan alle moeilijkheden van het huidige verkeer. Daarvoor is de mens tè weinig verander- en beïnvloedbaar en te beperkt.

Utopie

Het standpunt acht ik theoretisch wellicht juist. Maar laten wij bij dit probleem vooral nuchter blijven. Het is prachtig om te zeggen: je kùnt de mensen niet leren op slechte en smalle wegen veilig en aangepast te rijden, dùs moeten wij vierbaanswegen bouwen. Maar wanneer zal deze technische utopie bereikt zijn? In Nederland en vele andere landen bestaat een grote achterstand in wegenbouw en wegonderhoud. De moderne autosnelwegen voldoen naar veler opvattingen al niet meer aan de nieuwste inzichten omtrent optimaal technische verkeersoutillage. Is het teveel gezegd om te veronderstellen dat wij nog tientallen jaren verwijderd zijn van een tijdperk waarin alle wegen goed, alle kruisingen ongelijkvloers, alle bochten overzichtelijk, enz. enz. zullen zijn?

Zullen wij dat óóit kunnen realiseren, gezien ook de enorme financiële offers die er aan verbonden zullen zijn?

Ik ben nog om andere reden critisch t.a.v. het in de genoemde nota ingenomen standpunt. Want zèlfs àls het verkeer in technisch opzicht uitstekend geoutilleerd is, dan is zulks m.i. nog allerminst een garantie, dat de „aangepaste" technische situatie ook werkelijk wordt gebruikt zoals wij dat willen zien. Uiteindelijk heeft in iedere actuele verkeerssituatie de mens het laatste woord als het gaat om de vraag: hoe gedraag ik mij in dèze situatie? Op de modernste autosnelwegen in de VS en Europa gebeuren nog altijd de meest afschuwelijke ongelukken. Omdat deze wegen tot te snel rijden en te weinig afstandhouden verleiden. Op gemoderniseerde kruispunten gebeuren dikwijls méér ongelukken dan vóór de verbouwing. Men jakkert er overheen! Zo zijn er genoeg voorbeelden te geven. Ik acht derhalve het standpunt van de nota practisch niet alleen onwerkelijk, maar zelfs gevaarlijk. Wij moeten ons m.i. primair met de mèns blijven bezighouden.

Nog veel te doen

Dat neemt niet weg, dat wij met kracht moeten streven — binnen het raam van de financiële mogelijkheden — naar verbetering van technische situaties. De overheid heeft hierbij een belangrijke taak, zowel in Nederland als bijvoorbeeld ook op Curacao. Want er ontbreekt ook hier nog heel aan de verkeersoutillage. Het ligt voor de hand dat wij daarbij primair denken aan bredere wegen met een goed wegdek. Maar ook aan kleinere zaken, met minder vèrstrekkende financiële offers. Ik denk aan de belijning van de wegen, die veelal ontbreekt. Witte middenstrepen en kantstrepen maken het rijden bij nacht zoveel veiliger, ze ontbreken hier of zijn vrijwel onzichtbaar. Voor sorteervakken, zebra's, richtingsborden, etc. zijn voor niet-ingewijden niet of nauwelijks zichbaar. Er zijn onmiddelijke voorrangssituaties, verkeersbordraadselen, etc. etc. Hier nu kan de overheid de bestuurders de helpende hand bieden. Verkeerspsychologen wijzen er herhaaldelijk op dat wij in het gecompliceerde verkeer-van-vandaag overbelast worden, te veel indrukken moeten verwerken en beslissingen moeten nemen in dikwijls luttele seconden. De... hebben aangetoond, dat in het ... dende stadsverkeer meer dan ... verkeersborden niet meer tegelijk ... tijd kunnen worden waargenomen ... of althans „opgenomen". ... pleiten voor aanpassing van de ... rangorde aan de natuurlijke ... dragstendenzen van de bestuurders. Wegen die qua verkeersinten... wegdek, breedte, etc. bijzonder ... ders de indruk wekken voorrang... wegen te zijn, moeten dan ook ... de overheid als zodanig worden ... gemerkt.

Op deze en andere wijzen zal ... der al te grote financiële offers ... bijdrage aan de „technische" ... pak kunnen worden geleverd ... ook daarvan zal het uiteindelijk ... fect afhangen van de individuele ... weggebruiker, dus van U en mij.

● *Op de foto ziet men het nieuwe „executive committee" van de Caribbean Travel Association, v.l. n.r. Peter A. van der Veen van Curacao, (director for governments); mrs Doris Greenidge, assistent van de general manager); James Kridel van Venture Magazine, (director voor geassocieerde leden en secretaris-penningmeester); Max Vincent van Guadeloupe, (director for governments); Peter Bergasse van St Lucia, (onder-voorzitter); Carlos V. Pellerano van Inter-Continental Hotels (voorzitter); Eric J. Bergstrom van de Cayman eilanden (director for governments) en Martin J. Winsch, general manager. Niet op de foto staat Earl B. Smith van het Blue Water Beach hotel, Barbados, director van de Caribbean Hotel Association. De CTA heeft een beroep gedaan op de luchtvaartmaatschappijen om de tarieven voor zeventiendaagse en 21-daagse retours te laten gelden voor dertig-daagse retours. Voorts werden de maatschappijen verzocht speciale excursie-tarieven voor het zomer-seizoen in het Caribisch gebied in te stellen.*
Osmund R. Kelsick van het Blue Water Beach hotel, Antigua, werd herkozen als voorzitter van de „board of directors" van de Caribbean Hotel Association. Het bestuur bestaat voorts uit Earl B. Smith (eerste onder-voorzitter); Robert B. Lake van Courtleigh Manor, Jamaica (tweede vice-president); James Pepperdine van Pineapple Beach, St Thomas (derde vice-president) en Rafael Benitez-Carle van El Convento, San Juan (secretaris-penningmeester). Tevens is Carlos Pellerano van Inter-Continental Hotels Corp., voorzitter van de Caribbean Travel Association. Mrs Patricia Shillito van San Juan, Puerto Rico, is „executive secretary".

Scheepsberichten

K.N.S.M. Adonis 25 575 m ... Azoren nr Adam; Aegis 26 vn ... tanzas nr Houston; Ammon ... Port au Prince nr West Europa; ... chimedes 25 vn Cartagena nr ... Aristoteles 26 te Kingston; ... te Callao verw; Daphnis 25 ... ono Barbados nr Port of Spain; ... Ganymedes 25 te Rdam; ... 400 m nnw Azoren nr Sto. Domingo; ... Isis 25 vn Bridgetown nr ... Jason 25 200 m zw Azoren nr ... town; Medon 25 360 m ono ... loupe nr Cur; Memnon 25 30... Mona Passage nr Aruba; Pericles ... 26 te Port of Spain; ... Cristobal nr Buenaventura; ... der Nederlanden 25 400 m no ... nr Kingston; Prinses Margriet ... m zw Bermuda nr New York; ... 26 vn St. Thomas nr Sto. Domingo ...

TANKERS Acmaea 25 ... wzw Fayal nr Rdam; Ameland ... m zo Bermuda nr Rdam; ... 700 m wzw Landsend nr ... Crania 25 380 m wzw Flores ... Khasiella 25 vn Pto Miranda ... Stanlow; Koningswaard 25 ... wzw St Eustatius nr Rouaan; ... vina 25 vn Leixoes nr Cur; ... 25 820 m o Bermuda nr Rdam; ... land 25 460 m wzw Landsend ... Cur.

Verkiezingsafspraak in Frankrijk

PARIJS. — De communistische partij en de linkse federatie ... François Mitterand hebben voor ... tweede ronde van de verkiezingen, die zondag wordt gehouden, ... sproken dat aan de kiezers zal ... den gevraagd hun stem uit te ... gen op de kandidaat van een ... beide partijen die afgelopen ... de meeste stemmen heeft ... ven.

Schadevergoeding voor pizzabakker

LINBROOK. — De 33-jarige ... Italië afkomstige koekenbakker ... millo Calogero, specialist in het ... reiden van pizza's, heeft ... dollar schadevergoeding ... omdat hij als gevolg van een ... keersongeluk de plak deeg voor ... soort pannekoekjes niet meer ... juiste manier omhoog kan ... Calogero, die vijf jaar geleden ... de Verenigde Staten kwam, ... diende ruim honderd dollar per ... met het bakken van pizza's.

CURACAOS STRIJKKWARTET IN CENTRO PRO ARTE

Conventie Jaycees sfeervol geopend

● *Een beeld van de openingsplechtigheden voor de conferentie van Jaycees van de beide Amerikaanse continenten en het Caribische gebied, gisteravond in het Centro Pro Arte. In het midden aan de bestuurstafel de Indiase voorzitter van de conferentie, de heer Nana Chadasama met respectievelijk links en rechts van hem gouverneur mr N. Debrot en premier C. D. Kroon.*

Mr. Debrot: „Verschillende soorten leiderschap...."

WILLEMSTAD. — Centro Pro Arte, de nog niet geopende nieuwe schouwburg van Curaçao, heeft gisteravond voor de eerste maal de kunst gediend. Dat gebeurde tijdens de sfeervolle opening van de conferentie van de Junior Chamber International, toen het Curaçaos Strijkkwartet, bestaande uit Eric Gorsira, Felix Linder, Hanny Sweers en Wilt Feenstra, met groot succes enkele werken ten gehore bracht van Joaquín Turina en W. A. Mozart. Onder de genodigden waren gouverneur mr N. Debrot, die later ook de openingstoespraak hield, premier C. D. Kroon, leden van de raad van ministers, statenvoorzitter L. A. Abraham, gezaghebber O. R. A. Beaujon, bijna het gehele college van gedeputeerden van Curaçao, staten- en eilandsraadsleden, de bisschop van Willemstad mgr J. M. Holterman, de commandant zeemacht commandeur A. J. de Graaff, leden van het consulaire korps en vele zakenlieden.

Het gebouw baadde in het licht, toen daar de deelnemers en de gasten arriveerden. De drumband van de Jonge Wacht zorgde bij de ingang voor marsmuziek en een comité van ontvangst verwelkomde de aankomenden, die door de spiegelgladde hal heen door charmante in keurige lange gewaden gestoken gastvrouwen naar hun plaatsen werden begeleid. Op het toneel stonden tussen lange tafels met zetels voor [illegible] delegatie- en de conferentieleiders, met daarachter een vijftiental vlaggemasten. Aan de middelste hingen reeds vlaggen van het koninkrijk, van de Nederlandse Antillen van de J.C.I. ontplooid.

● Tien landen

Kort na half negen kon ceremoniemeester Eldred Maduro de plechtigheden een aanvang doen nemen met het introduceren van de leiders van de diverse landelijke delegaties. Bij het verschijnen van ieder van hun werd de nationale vlag ontplooid door een lid van de Jonge Wacht. Achtereenvolgens verschenen de delegatieleiders van Argentinië, de Bahama-eilanden, Ecuador, Puerto Rico, Suriname, de Verenigde Staten, Venezuela, de Virgin Islands, de Westindische federatie en de Nederlandse Antillen. De afvaardiging van Panamá werd eerst vandaag verwacht. Nadat ook de conferentieleiders hun plaatsen hadden ingenomen, met in het midden de conferentievoorzitter, de heer Nana Chudasama uit India, werden premier Kroon en gouverneur Debrot naar hun ereplaatsen, respectievelijk aan de linker- en aan de rechterzijde van de heer Chudasama geleid. De heer Maduro maakte melding van de ontvangst van een groot aantal gelukwenstelegrammen, onder meer van het staatshoofd van India, en van talrijke Jaycee chapters van over de gehele wereld, waarbij het ontbreken van enige Nederlandse belangstelling opviel.

Op een elektronisch orgel werden de volksliederen van het koninkrijk en van de Nederlandse Antillen ten gehore gebracht en plechtig werd in het Engels en in het Spaans het creed van de Jaycees gedeclameerd. Conferentie-directeur Rafaelito Hato sprak een korte welkomsttoespraak uit en na hem voerde de conferentie-voorzitter, de heer Chudasama, het woord.

● In beweging

De kleine Indiër prees zich gelukkig door de J.C.I. te zijn aangewezen deze conferentie op elfduizend mijl van zijn land te mogen leiden en veroverde onmiddellijk de harten van de aanwezige Antillianen door te zeggen eigenlijk best in dit land te willen wonen. Enkele malen klonk uit de zaal een spontaan gelach op als gevolg van een aantal anecdotes, die de voorzitter vertelde. De heer Chudasama meende dat deze zo goed georganiseerde en ook goed begonnen conferentie wel moet slagen. Hij dankte vooral mr I. de Castro Yohai voor zijn inspanningen, die er mede toe hebben geleid dat de schouwburg tijdig geschikt gemaakt was voor deze openingsplechtigheden. Het hoofdthema van zijn betoog was dat de Jaycees zich gezamenlijk en afzonderlijk zullen moeten bezighouden met de over de hele wereld heersende jeugdproblemen en moeten trachten met oplossingen te komen. Hij besloot zijn toespraak met de opmerking dat indien de Jaycees de wereld niet in beweging kunnen brengen, zij de wereld moet laten merken dat de Jaycees in beweging zijn.

Na het reeds genoemde optreden van het Curaçaos Strijkkwartet leidde de voorzitter van de Junior Chamber van de Nederlandse Antillen, de heer MacDonald Kibbelaar, de gouverneur in.

● De geboden

Gouverneur Debrot analyseerde de slagzin van de conferentie, „Leadership development...... the bridge to progress", die op het eerste gezicht een vanzelfsprekendheid lijkt, maar dit bij nadere beschouwing niet blijkt te zijn, omdat er ook een soort leiderschap bestaat, dat beslist niet gezien kan en mag worden als een brug naar vooruitgang. Hij ging in vogelvlucht de geschiedenis van de mensheid na en kwam tot de conclusie dat leiderschap slechts dan tot vooruitgang leidt, wanneer de leiders de geboden van God onderhouden. Hij wenste tenslotte de Jaycees een vruchtbare conferentie toe.

De slotwoorden werden gesproken door de voorzitter van de Curaçaose Junior Chamber, de heer Sam Yohai, die de verzamelde Jaycees in een voortreffelijke toespraak opwekte om met gezamenlijke inspanning van krachten de schouders te zetten onder de hedendaagse problemen en de conferentie een constructieve ontplooiing van de Junior Chambers te doen zijn.

Na afloop van deze plechtigheden begaven vele Jaycees en gasten zich nog naar het hotel Curaçao Intercontinental. Hier werd in de Kini Kini bar een Curaçao-avond gehouden, waaraan medewerking werd verleend door Colá en zijn folkloristische groep en door Norman Moron met zijn combo. Het was geen avond van kijken, maar van doen vooral. Jaycee Siegfried Rigaud gaf het voorbeeld van activiteit door samen met de danseres uit de groep van Colá de vloer op te gaan.

Volleyball om Copa Independencia

WILLEMSTAD. — In het kader van het volleybaltoernooi om de door de regering van Venezuela beschikbaar gestelde Copa Independencia werd vrijdag en maandag respectievelijk een wedstrijd gespeeld. De Volley Victories bleven vrijdagavond met 2—0 de baas over het zestal van P.S.V. Zij zegevierden met 15—9, 15—3 en 15—7. De herenwedstrijd tussen de Lucky Masters en Wescar ging niet door, daar de eerstgenoemde ploeg uit het toernooi is gehaald. De reden hiervan was dat de Lucky Masters niet present waren voor het defilé op de openingsdag. Dit was een van de vereisten voor deelneming aan het toernooi.

Maandag werd de ontmoeting gehouden tussen de beste verliezers in de hoofdklasse dames: Olympia en P.S.V. P.S.V. moest ook in Olympia zijn meerdere erkennen en ging met 0—3 ten onder. De setstanden waren: 15—13, 15—11 en 15—8 voor Olympia. Vanavond komen tegen elkaar uit: dames: Amstel Volley-masters — Volley Victories en heren: Supercleaning — Wescar.

Twee lichtgewonden in Curacaos verkeer

WILLEMSTAD. — Gisteren gebeurden acht aanrijdingen in het verkeer op Curaçao met een totale materiële schade van 5550 gullen. Twee personen liepen min of meer lichte verwondingen op. Gistermorgen om tien minuten over zeven zag de bestuurder van een personenwagen te laat dat een andere auto voor hem gestopt was met een aanrijding als gevolg. Het voorste voertuig werd naar voren geduwd en botste tegen een verkeershek. De schade wordt geraamd op zevenhonderd gulden. Een en ander gebeurde op de Handelskade.

Om half twaalf gistermorgen werd een bromfietser die in verboden richting over de Incastraat reed door een vrachtauto aangereden. De vrachtauto reed uit de Mohicanenweg de Incastraat op. De motorrijder werd licht verwond. De schade bedroeg achthonderd gulden.

Een fietser kreeg snij- en schaafwonden aan handen, benen en rug toen hij gistermiddag om kwart voor vijf op de St Anna boulevard in aanrijding kwam met een personenwagen. Hij reed naar links op een verkeerde rijbaan het voertuig tegemoet. Toen zij elkaar dichtgenaderd waren, week de wielrijder vlak voor de auto naar links uit voor een hond die op hem afkwam. De autobestuurder remde krachtig af doch hij kon niet verhinderen dat het voertuig met de voorzijde tegen de fietser botste. De wielrijder kwam op de motorkap van de wagen terecht en sloeg met het hoofd tegen de voorruit die vernield werd. Het slachtoffer viel daarna op de weg. Hij werd per ambulance naar een dokter overgebracht en kon daarna naar huis.

Overlijden Berkenbos: grote verslagenheid op Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — De verslagenheid bij het vernemen van het tragisch overlijden van de heer H. Berkenbos op Curaçao, was groot De heer Brekenbos die bijna drie jaar op Bonaire werkzaam was aan de lagere technische school als leraar metaalbewerken, had vele vrienden op ons eiland. Zijn bekendheid als amateurschilder was eveneens groot vooral na de tentoonstelling die aan zijn werk werd gewijd. In veel huiskamers hangen zijn werken.

Zijn steun aan het kerkelijk leven gaf hij als kerkeraadslid van de Verenigde Protestantse Gemeente op Bonaire. Vanwege zijn lange contact met ds J. Jonkman, heeft de familie deze dan ook uitgenodigd de begrafenis te leiden, samen met ds Gerbrandy van Curaçao. Het medeleven met zijn vrouw en kinderen is groot op Bonaire.

DIEFSTALLEN

WILLEMSTAD. — Gistermiddag om half twee deed een 82-jarige vrouw bij de recherche aangifte van diefstal. Zij had haar tas waarin negentig gulden en vijf loten van de landsloterij zaten voor enkele minuten in een kist op de De Ruyterkade achtergelaten. Toen zij terugkwam was de tas verdwenen.

Bij de recherche werd voorts aangifte gedaan van twee geitendiefstallen. Uit de mondi in de omgeving van het Julianadorp worden drie volwassen geiten vermist en in de buurt van Suffisant verdween een bok.

CCA-conventie op bres ontwikkeling toerisme

WILLEMSTAD — Gedurende de vorige week heeft te Lima, Perú de 18e conventie van de Chamber of Commerce of the Americas (CCA) plaats gevonden, welke werd bijgewoond door ongeveer 150 vertegenwoordigers uit Noord- Zuid- en Centraal Amerika en het Caribisch Gebied. Totaal waren 17 verschillende landen vertegenwoordigd; een record aantal, waaruit duidelijk bleek, dat ook in de landen van het Zuidamerikaanse continent de belangstelling voor het werk van de CCA sterk groeiende is.

De kamer van koophandel van Aruba werd op deze conventie vertegenwoordigd door haar voorzitter, Arturo M. Arends, bijgestaan door de gedeputeerde voor toerisme, Th. Leest; de K.v.K. van Curacao door haar secretaris, mr F.W. van Ramshorst, geassisteerd door de heer P. A. van der Veen, hoofd van het toeristenbureau.

Het hoofdthema van de 18e CCA-conventie „Voor een groter deelneming van de privé-sector in de sociaal-economische ontwikkeling van de Amerikas" was onderverdeeld in vier sub-thema's: Latijns Amerikaanse integratie, de nationale en internationale facetten van arbitrage, coöperativisme, en de organisatie van het particuliere bedrijfsleven en zijn verhouding tot de publieke sector. De commissie, die zich met dit laatste onderwerp bezig hield, besteedde vooral veel aandacht aan de ontwikkeling van het toerisme en in verband daarmede ook aan de geprojecteerde wetgeving van de Verenigde Staten, welke beoogt de uitgaven door Amerikaanse reizigers in het buitenland te beperken. Deze commissie bereidde dan ook de belangrijkste van de 15 tijdens deze conventie aangenomen resoluties voor.

Resolutie

In deze resolutie wordt in overweging genomen, dat het Amerikaanse toeristen, welke destijds reeds werd teruggebracht van $ 500 naar $ 100, opnieuw zou worden verlaagd tot $ 10, geheel indruist tegen de plannen van wijlen president John F. Kennedy in het kader van de Alliance for Progress. Voorts, dat de landen in Latijns Amerika en het Caribisch gebied, welke door deze maatregelen zullen worden getroffen, meer dollars in de Verenigde Staten uitgeven dan zijn ontvangen en dat juist deze landen in zo hoge mate van de ontwikkeling van het toerisme afhankelijk zijn.

Na een uitvoerige beschrijving van genoemde overwegingen wordt in de resolutie besloten, dat de CCA een delegatie naar Washington zal zenden om haar zaak te bepleiten voor de financiele commissie van de senaat ,waarbij zal worden gestreefd naar eenzelfde behandeling als voor Canada en Mexico wordt voorbehouden. Voorts zal de hulp worden ingeroepen van de ambassades te Washington van de betrokken landen. Tenslotte zal in deze kwestie ook de medewerking worden verzocht van de lokale pers in deze landen.

Deze resolutie, die werd ingediend door negen direct herbij betrokken landen, waaronder Aruba en Curacao, werd door de conventie met algemene stemmen aangenomen. Belangrijk hiervan is, dat ook de vertegenwoordigers van de Verenigde Staten zich geheel achter deze resolutie was aangenomen, werd de inhoud getelegrafeerd naar Washington D.C.

Nieuw bestuur

Aan het einde van de conventie werd de jaarlijkse bestuursverkiezing gehouden. Tot president van de CCA werd gekozen de heer Hugo E. Gatjens uit Lima, die tijdens deze conventie de functie vervulde van voorzitter van het organiserende comité. In de raad van bestuur van de CCA zullen het komende jaar onder meer zitting nemen de heren A.M. Arends voor Aruba en Ch. Gomes Casseres voor Curacao, beiden voorzitters van de locale kamers van koophandel en nijverheid. De volgende conventie van de CCA zal medio 1969 plaats vinden in Miami, Florida.

Ontwerp opent mogelijkheid van verhaal in buitenland voor alimentatie-trekkenden

WILLEMSTAD. — De gouverneur heeft aan de staten ter goedkeuring aangeboden een ontwerp-landsverordening ter uitvoering van het op 20 juni 1956 te New York gesloten verdrag inzake het verhaal in het buitenland van uitkeringen tot onderhoud. Dit verdrag werd bij rijkswet van 27 september 1961 goedgekeurd voor het gehele koninkrijk. Deze rijkswet werd gepubliceerd in Publicatieblad no. 179 van 1961.

De toepassing van het verdrag, dat voor Nederland op 30 augustus 1962 in werking is getreden, kon nog niet tot de Nederlandse Antillen worden uitgebreid, aangezien hier te lande de nodige uitvoeringsbepalingen ontbreken. De oorzaak van het uitblijven van de uitvoeringsbepalingen is gelegen in het feit, dat het — in navolging van de Nederlandse wetgeving te dier zake — dienstig leek de regeling nopens de rogatoire commissies te koppelen aan die, vervat in de uitvoeringsbepalingen van het op 1 maart 1954 te 's-Gravenhage gesloten verdrag betreffende de burgerlijke rechtsvordering.

Nadat de landsverordening ter uitvoering van laatstgenoemd verdrag het Publicatieblad had bereikt (P.B. 1967, no 46), kon de uitvoering van het verdrag inzake het verhaal in het buitenland van uitkeringen tot onderhoud ter hand worden genomen.

Werking

Globaal weergegeven — zo merkt de minister van justitie in de artikelsgewijze toelichting op het ontwerp op — is de werking van het verdrag van New York aldus: De schuldeiser, die zich in de Nederlandse Antillen bevindt, en die — gebruikmakende van de mogelijkheden die het verdrag van New York biedt — een schuldenaar in een andere verdragsluitende staat wil aanspreken tot het doen van uitkeringen ter zake van levensonderhoud, dient zich te wenden tot een „verzendende instelling" hier te lande. Deze instelling zorgt ervoor dat de vereiste gegevens naar de „ontvangende instelling" in het land, waar de schuldenaar woont, worden gezonden. De „ontvangende instelling" zal dan trachten te bereiken, dat de schuldenaar, indien deze tot het betalen van alimentatie gehouden blijkt te zijn, aan zijn verplichtingen voldoet.

Omgekeerd dient er vanzelfsprekend ook in de Nederlandse Antillen een „ontvangende instelling" te zijn, die de verzoeken van buitenlandse schuldeisers, die haar via de buitenlandse „verzendende instellingen" bereiken, in behandeling neemt, en die tracht te bereiken, dat door alhier woonachtige personen, aan hun verplichtingen tot onderhoud jegens in het buitenland woonachtige schuldeisers wordt voldaan.

Artikel 2 van het verdrag bepaalt, dat de verdragsluitende partijen één of meer verzendende instellingen zullen aanwijzen, en één ontvangende instelling.

In de toelichting op het verdrag werd gezegd, dat de aanwijzing van een enkele ontvangende instelling is voorgeschreven om te voorkomen, dat de uit een land te verzenden gegevens aan een verkeerd adres in het andere land zouden worden gericht.

Voogdijraden

Naar de mening van de minister zijn de voogdijraden de geëigende instanties om te worden belast met de werkzaamheden, die voortvloeien uit de toepassing van het verdrag. Weliswaar beperken de bemoeienissen van de voogdijraden zich normaliter tot minderjarigen, maar deze raden hebben in de loop der tijd zoveel ervaring opgedaan op het gebied van alimentatie, dat het de meest praktische oplossing lijkt, hen eveneens te belasten met vorenbedoelde werkzaamheden, ook al zijn daarbij meerderjarigen betrokken.

Het lijkt de minister voorzichtig voorlopig alleen de aanwijzing van de voogdijraad op Curaçao tot verzende en ontvangende instelling te bevorderen. Nadat deze raad de nodige ervaring zal hebben opgedaan in het contact met buitenlandse instellingen, kan eventueel worden besloten ook andere voogdijraden in te schakelen als verzendende instellingen.

De voogdijraad op Curaçao zal de werkzaamheden, die in een ander eilandgebied moeten worden verricht, zoveel mogelijk opdragen aan de voogdijraad in dat eilandgebied.

Kosteloos procederen

Voor een doelmatige en snelle werkwijze is het nodig, dat de verzendende en ontvangende instelling zo min mogelijk gehinderd wordt door betalingen en verrekeningen van kleine bedragen wegens bewijsstukken, die nodig zijn voor de uitvoering van hun taak. Het bepaalde in artikel 5 van het ontwerp is deels ontleend aan artikel 366d (nieuw) van het burgerlijk wetboek van de Nederlandse Antillen.

In de Nederlandse wet van 27 september 1961, Stb. 303, tot uitvoering van het verdrag is in artikel 10 een regeling opgenomen voor het geval dat de in het buitenland wonende schuldeiser kosteloos wil procederen. Het lijkt de Antilliaanse bewindsman niet raadzaam deze regeling over te nemen. Immers, degene die voor zijn levensonderhoud afhankelijk is van uitkeringen van iemand, die in het buitenland verblijft en die deze uitkeringen achterwege laat, zal vrijwel steeds onvermogend zijn. Indien van geval tot geval verlangd wordt, dat de schuldeiser het bewijs van zijn onvermogen levert, zal dit onvermijdelijk veel tijd en moeite kosten. De minister geeft er dan ook de voorkeur aan om in het algemeen aan de schuldeisers, die op grond van het verdrag wensen te procederen, toe te staan zulks kosteloos te doen, ondanks het feit dat misschien in een enkel geval de schuldeiser wel in staat zou zijn geweest om de proceskosten te betalen.

Volmacht

In de Nederlandse wet tot uitvoering van het verdrag is bepaald, dat de ontvangende instelling geen uitdrukkelijke volmacht nodig heeft om op te treden namens de schuldeiser. De minister meent, dat deze bepaling zonder bezwaar in de Nederlands Antilliaanse wetgeving kan worden overgenomen. Door het feit, dat de schuldeiser de verzendende instelling verzocht heeft namens hem op te treden, staat voldoende vast, dat ook de ontvangende instelling gemachtigd is namens hem te handelen. Het is voorts van belang, dat ten deze zoveel mogelijk gelijke formaliteiten binnen het koninkrijk gelden, teneinde geen verwarring te scheppen bij buitenlandse belanghebbenden.

In artikel 7 van het ingediende ontwerp wordt vastgelegd, dat de voogdijraad bevoegd is het verlof tot executie, bedoeld in artikel 306 van het wetboek van burgerlijke rechtsvordering van de Nederlandse Antillen, namens de schuldeiser te vragen in de gevallen, waarin zulks mogelijk is.

In alimentatie-zaak

Rechter waarschuwt onwillige werkgevers

WILLEMSTAD.— Tijdens de behandeling van een alimentatiezaak heeft de rechter vanmorgen een duidelijke waarschuwing laten horen **tegen werkgevers, die weigeren mee te werken met de Voogdijraad voor het beslag leggen op het loon van een werknemer. De rechter raadde de ambtenaar van de Voogdijraad aan, tegen deze werkgevers in de toekomst een procedure te beginnen.**

De beklaagde in deze zaak, de dertig-jarige M.R., werd veroordeeld tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee weken met een proeftijd van drie jaar. Dit conform de eis van de officier van justitie. Uit het verhoor bleek, dat beklaagde in september 1965 was veroordeeld tot een betaling van vijf gulden per week voor zijn kind. Tot begin juni van dit jaar was daarvan geen cent betaald. Toen werd een regeling getroffen dat hij voor zijn drie kinderen elke week tien gulden zou gaan betalen en dit was ook gebeurd „Eigenlijk te weinig", vond de rechter. De beklaagde verdient echter 43,50 per week en krijgt nu dus 33,50 in handen voor zijn eigen gezin met vrouw en één kind.

De ambtenaar van de Voogdijraad maakte de rechter duidelijk, dat reeds in 1965 gevraagd was aan de werkgever om mee te werken aan loonbeslag. Dat was niet gebeurd. Pas toen enige tijd geleden gedreigd werd met een mogelijke vervolging, verleende de werkgever medewerking.

In zijn requisitoir verklaarde de officier, dat hij in dit speciale geval nogmaals een voorwaardelijke straf zou eisen, zoals hij al eerder had gedaan. Hij hield rekening met het feit, dat beklaagde begonnen was met te betalen via zijn werkgever. De rechter kon zich met de eis verenigen. Hij waarschuwde de beklaagde echter, dat de vier weken gevangenisstraf onmiddellijk zullen worden geëxecuteerd als hij weer in gebreke blijft.

Goede verwachtingen Curacaosche Handelmy

AMSTERDAM — **De directie van de Curacaosche Handel-maatschappij n.v. verwacht dat het jaarresultaat over 1968 niet veel zal afwijken van dat van 1967, aldus werd meegedeeld op de gisteren gehouden jaarvergadering.**

De directie tracht de bankschulden te beperkt te houden en deze slechts in die landen, waar de maatschappij werkzaam is, op te voeren. Dit houdt verband met de werkwijze van de onderneming, n.l om de zaken te financieren met lokaal kapitaal. Volgens de directie zijn de valuta's in Midden-Amerika waardevaster ten opzichte van de dollar dan die in menig land van West-Europa. Zoals bekend, meent de directie dat het geplaatste kapitaal moet worden verhoogd. De aandeelhouders mogen in **de toekomst een stock-dividend verwachten.**

Een aandeelhouder was bevreesd dat met de toenemende uitbreiding van de Curacosche de onoverzichtelijkheid en de onbestuurbaarheid zouden toenemen. De directie stelde hem gerust met de mededeling, dat de structuur en de organisatie van de maatschappij zodanig zijn, dat de huidige 40 dochterondernemingen evengoed tot 60 kunnen worden uitgebreid. Dit doet aan de bestuurskracht geen afbreuk. De maatschappij heeft zich in feite twee beperkingen gesteld: handel in voornamelijk duurzame consumptiegoederen en handel in het Caribisch gebied. In de andere landen van Latijns Amerika is de industrie reeds te lang gevestigd om met succes te kunnen concurreren. De handelsactiviteit in dit **gebied werd als een nadelige factor** door sommige aandeelhouders gezien, zulks naar aanleiding van de lage waardering van de aandelen op de beurs. Men staat huiverig tegenover een onderneming in het „roerige" Zuid-Amerika, zo werd gezegd.

De Zuidvietnamese minister van defensie heeft bekendgemaakt, dat het Zuidvietnamese regeringsleger tegen het eind van dit jaar met 135.000 tot 800.000 man zal zijn uitgebreid. De troepenmacht der Verenigde Staten in Vietnam telt thans 533.000 man en die van de overige verbonden landen 63.000.



The undersigned, hereby declared that he is not responsible for any debts of his wife

Felicita Elvira Cornet-Lewis

Holbert Cornet

Verpleegprijzen belangrijke factor bij besprekingen

Van Zeil adviseert bij cao-overleg ziekenhuis

ORANJESTAD. — Sinds enkele dagen verblijft op Aruba de Nederlandse vakbondsleider P. H. van Zeil, die ditmaal in opdracht van het Nederlands Katholiek Vakverbond medewerking verleent aan de Arubaanse Bond van Verplegend Personeel bij de besprekingen met het bestuur van de Stichting Ziekenverpleging San Pedro di Verona voor het sluiten van het eerste collectieve arbeidsovereenkomst voor personeel, werkzaam in het San Pedro-hospitaal te Oranjestad. Uit een kort onderhoud dat de Amigoe met de heer Van Zeil had, bleek dat onder meer de verpleegprijzen een belangrijke rol zullen spelen bij deze onderhandelingen.

Ook gesprek met andere vakbonden

De heer Van Zeil vertelde dat hij ditmaal in opdracht van het Katholiek Vakverbond naar de Antillen is gekomen, niet alleen om de bond van verplegend personeel op Aruba bij te staan, maar ook andere vakbonden in de Antillen. Naast de concrete opdracht om op Aruba de helpende hand te bieden, zal hij voorts de bond van verplegend personeel op Curaçao adviseren bij het afsluiten van de tweede cao, daar de huidige overeenkomst, welke verleden jaar voor één jaar werd gesloten, op 30 juni afloopt.

● ***Luchtvaartbonden***

De Vereniging van Administratief Scheepvaartpersoneel zal de heer Van Zeil bijstaan om tot een nieuwe rechtspositie-regeling te komen, terwijl met de luchtvaartbonden overleg wordt gepleegd om de vorig jaar in de cao opgenomen pensioenregeling van de grond te krijgen, alsmede om een aantal met die cao verband houdende zaken te bespreken met de bonden en de A.L.M.-directie.

Maandagavond had de heer Van Zeil een eerste bespreking met de Arubaanse bond van verplegend personeel in het Manchebobeach hotel, waarbij ook de voorzitter van Curaçao, de heer Alfred Gitterson, aanwezig was die de Arubaanse collega's steeds heeft bijgestaan.

De heer Van Zeil deelde het Arubaanse bestuur mee, dat het bestuur van de christelijke internationale vakbeweging de aansluiting van de Arubaanse bond heeft geaccepteerd. In de eerstvolgende wetgevende vergadering van de vakbeweging zal dit bestuursbesluit ter bekrachtiging worden voorgedragen. De heer Van Zeil stelde daarbij met nadruk, dat uit dit bestuursbesluit voortvloeit, dat niet alleen de cao-besprekingen met belangstelling worden gevolgd, maar ook indien nodig morele steun zal worden gegeven.

De heer Van Zeil vertoefde begin van dit jaar op Aruba en had toen reeds contact met de bond van verplegend personeel. Thans keerde hij terug om aan de besprekingen deel te nemen, waarover hij optimistisch is gestemd.

● ***Verpleegprijzen***

„Wij realiseren ons", aldus de heer Van Zeil, „dat in dit overleg het vraagstuk van de verpleegprijzen ter sprake zal komen, daar die mede bepalend zijn voor de rechts- en financiële positie van het personeel. Er van uitgaande dat het bestuur van het hospitaal en ook de gemeenschap zich op het standpunt zullen stellen, dat uit het oogpunt van sociale rechtvaardigheid ook het personeel van het hospitaal moet delen in de ontwikkeling van loon- en arbeidsvoorwaarden, zoals die elders in de Antillen en in het bijzonder op Aruba worden waargenomen, nemen wij aan dat op verantwoorde wijze tot resultaten kan worden gekomen."

„Wij begrijpen dat de verpleegprijzen niet alleen beïnvloed worden door de rechts- en sociale positie van het personeel, maar ook door de stijgende kosten van medicamenten en medische apparaten, alsmede door de gelukkige steeds voortgaande ontdekkingen en uitvindingen op het terrein van de medische wetenschap."

De heer Van Zeil woonde gistermiddag een bespreking bij van het bestuur van de Arubaanse bond met de onderhandelaars van de directie van het hospitaal. Hij blijft tot donderdagavond op Aruba.

Vijfentwintig jaar bij gevang

ORANJESTAD. — Op maandag 1 juli aanstaande is het een kwart eeuw geleden, dat de heer Isidor M. Winklaar in dienst van de overheid trad. De heer Winklaar is al die jaren in het huis van bewaring op Aruba werkzaam geweest en bekleedt thans de rang van hoofdgevangenenopzichter. Maandagmiddag zullen zijn collega's hem huldigen.

MISS PERS 1968

● *Voor vertegenwoordigers van de pers poseerde gistermiddag mejuffrouw Madelin Pappers, die door de persvertegenwoordigers op Aruba werd uitverkoren de eerste „Miss Pers" te zijn. Zij neemt zaterdagavond aan de verkiezing van Miss Aruba deel in het Aruba Sheraton hotel.*

Gruzetsky en Hage winnen LSP-titel

SAN NICOLAS. — In een bijzonder spannende strijd heeft het team Benny Gruzetsky/dr Frans Hage door het team Van der Boorn/Baptist met 6-4 en 6-2 te verslaan, het kampioenschap van het Lago sportpark toernooi kunnen behalen.

In deze strijd was de service van Hage zeer goed, terwijl Benny Gruzetsky met zijn smashes uitstekend spel leverde. In de eerste set namen Gruzetsky/Hage al spoedig de leiding en stonden met 5-0 voor. Toen begon het team Van der Boorn/Baptist op te komen en zag kans deze achterstand tot 5-4 te verkleinen. Hierna volgde een spannende game, waarna Gruzetsky/Hage het spel met 6-4 won.

De tweede set leek wel een herhaling van de eerste. Wederom namen Hage en Gruzetsky een voorsprong van 4-0, waarna de tegenstanders de stand op 4-2 wisten te brengen. Zij begonnen ook voorzichtiger te spelen, doch Gruzetsky was razend snel aan het net, waardoor uiteindelijk ook deze set gewonnen werd, ditmaal met 6-2.

Vandaag wordt de wedstrijd Van der Boorn/Baptist tegen Hernandez/Van Heeswijk gespeeld. De winnaar wordt sub-kampioen van dit geslaagde en goed georganiseerde LSP-toernooi.

Goede resultaten op John F. Kennedyschool

Kredieten gevraagd voor Arubaanse UTS

ORANJESTAD — Het bestuurscollege van Aruba heeft zich tot de Antilliaanse regering gericht met het verzoek aan de Nederlandse regering extra kredieten te vragen voor enkele uitbreidingen bij het onderwijs, in het bijzonder voor de bouw van de UTS. Dit deelde de gedeputeerde van onderwijs, de heer Betico Croes, gistermiddag mee bij de jaarlijkse diploma-uitreiking in de John F. Kennedyschool te Oranjestad.

Desgevraagd antwoordde de gedeputeerde de Amigoe, dat in de tweede fase door Nederland een bedrag van anderhalf miljoen gulden werd goedgekeurd voor uitbreidingen van de LTS, het Colegio Arubano en bouw van lagere scholen te Pos Chiquito en Sabana Libre.

GOED RESULTAAT

Op de John F. Kennedyschool in Oranjestad heerste gistermiddag bij de uitreiking van diploma's aan geslaagden van de LTS en UTS een ware fesetvreugde. Er was ook alle reden voor, bij de LTS werden van de 87 kandidaten er slechts drie afgewezen en bij de UTS in totaal zes van de 34. De steelband van de school, die in de hal stond opgesteld verhoogde de uitstekende stemming.

Onder de velen die de diploma-uitreiking bijwoonden, bevonden zich naast geslaagden, leraren en ouders, de gedeputeerde van onderwijs Betico Croes, adjunct-inspecteur van de onderwijs F.B. Tromp, het hoofd van de afdeling onderwijszaken Theo Arends en de gecommitteerden.

De waarnemend directeur van de school de heer P.G.J. van Grinsven sprak een kort welkomstwoord uit, waarin hij benadrukte dat de school dit jaar een resultaat behaalde, dat er zijn mag.

De heer Tromp benadrukte hierna de waarde van het behaalde diploma. Hij wees er de jongelui op, dat met het diploma zij er echt nog niet zijn, maar dat het van hen zelf zal afhangen wat zij in het verdere leven bereiken. De basis is gelegd .

Belangrijk noemde hij hierbij het verantwoordelijkheidsbesef. Nadat hij de jongelui had aangespoord de eer van de school hoog te houden, bracht hij dank aan het lerarenkorps en de ouders, die zich veel inspanningen hebben moeten getroosten.

BASIS

Gedeputeerde Betico Croes sloot zich aan bij de woorden van de heer Tromp en wees erop, dat door het behalen van dit diploma een betere toekomst mogelijk is. Speciale hulde bracht hij aan de leerkrachten met het fraaie succes, waardoor weer vele geschoolde krachten voor Aruba konden worden afgeleverd. Hij sprak van de vooruitziende blik van het eilandsbestuur van de afgelopen jaren, waarbij hij noemde de uitbreiding van het WEB, de infrastructuur en de arbeidsrust.

Hierna vertelde de gedeputeerde van het verzoek dat aan de Nederlandse regering werd gedaan om gelden beschikbaar te stellen voor de bouw van een UTS op Aruba, die gezien de resultaten en het aantal leerlingen een dringende noodzaak is gebleken.

Na zich in de landstaal tot de geslaagden te hebben gericht, reikte directeur Van Grinsven de diploma's uit, waarbij hij voor ieder der geslaagden een persoonlijk woord had.

Hierbij bleek dat Joaquin Kelkboom de best geslaagde van de LTS en E. Benjamin de best geslaagde van de UTS was.

BETERE TOEKOMST

De volgende diploma's werden uitgereikt:

Metaalbewerken: afgewezen twee kandidaten, geslaagd: Fernando Hazel, Harry Bosch, Louis Figaroa, Edwin Kock, Roland Arends, Efraim Croes, Domingo Henriquez, Neville Henry, Augustin Ruiz, Cesar Tromp (best geslaagde), Thomas Tromp, Marcelo Werleman, Nelson Winklaar, Alfred Richardson, Clyde Arends, Roland Esser, Felix Pena, Carlos Croes, Edwin Lopez, Rigoberto Colina, Charles Croes, Henry Croes, Carlos de Cuba, Joaquin Kelkboom (best geslaagde LTS), Thomas Kock, Thomas Koolman, Bibiano Semeleer en Johan Wever.

Electrotechniek: afgewezen een kandidaat: Alberto Mateo, Franklin Naranjo, Johannes Croes, Edward Rosina, Leopoldo Croes, Stanley Davelaar, Brigilio Geerman, Vicente Henriquez, Rodolfo Henriquez, Juan Moretta, Glenn Pietersz, Isidro Ras, Alexander Raven, Franklin Sital, Elmiro Tromp, Guillermo Valbuena, Ruben Werleman, Alberto Wernet, Robert Wong Shun, Bouke Zeilmaker (best geslaagde) en Luis Werleman.

Timmeren: een kandidaat afgewezen. Alexander Croes, Felemon Figaroa, Jose Figaroa, Benito van der Biezen, John Wissekerke, Oswaldo Hoek, Felipe Croes, Aimon Irausquin, Theodore Kelly, Joseph Ridderstaat, Gilberto Tromp, Philipus Tromp, Leonardo Boekhoudt, Rafael Boekhoudt, Jose Dania, Franklin Dijkhoff, Mengelite Kelly, George Marschall, Angel Boekhoudt (best geslaagde), William Semeleer, Juan Tromp.

Automontage: Rudolf Wever, Roman Pedro, Erico Croes, Clifton Ahlip (best geslaagde), Mario Ignacio Paul Schmidt, Franklin Almary, Daniel Clark, Pedro Martijn, Marino Arends, Roberto Croes, Leroy Douglas, Ulrich Kong A Sam en Vincent Tromp.

DIPLOMA'S

Bij de UTS werden de volgende diploma's uitgereikt:

Electrotechniek: Jacobo Krozendijk, William Richardson, Alvin Rombley, Rolando Farro, Donald Luydens, Edward Benjamin (best geslaagde van de UTS), Marco Eduardo, Harold Essed, Alvin Howell, Julius Lambert, Edsel Pieters, Robert van der Schoot, T.M. Croes.

GESLAAGDEN U.T.S.

Kenneth Cheung, Antonio Correa, Saturnino Arends, Patrick Brown, Frederick Huibers, Hendrik Boekhouders, Charels Hazel, Heedie Beeldsnijder, Federico Fingal, Alexander Mariana, Asing Ng, Ruben de Windt, Arturo Willems, Edwin Dirksz (best geslaagde) en Pedro Theodora.

Tot slot sprak pastoor Van Lankveld, die het afgelopen jaar godsdienst lessen heeft gegeven, de geslaagden toe. Hij zei met plezier les gegeven te hebben, daar de jongens vragen durfden te stellen en durfden te discussieren over problemen. Hij wees op de moeilijkheden van het leven en zei ten alle tijde bereid te zijn de jongelui van advies te dienen.

Met een korte toespraak van directeur Van Grinsven werd de diploma-uitreiking gesloten.

● *Onder luid applaus nam gistermiddag Joaquin Kelkboom zijn diploma van de LTS in de John F. Kennedyschool in ontvangst van waarnemend direceur P. van Grinsven. Hij was de best geslaagde van de school.*

GESLAAGD

SAVANETA. — De familie Lo A Njoe van Savaneta ontving uit Nederland bericht dat Lucien Lo A Njoe aan de universiteit van Eindhoven is geslaagd voor natuurkundig ingenieur. Hij is een oud-leerling van het Dominicuscollege. Nadat hij te Venlo zijn HBS behaalde, doorliep hij de universiteit. Hij wil promoveren in natuurkunde.

Uit Nederland werd bericht ontvangen dat Kenneth Mangroelall in Amsterdam slaagde voor zijn diploma HBS-A. Hij gaat in Nederland economie studeren.

Brandkast Bodegom gevonden

ORANJESTAD. — Nabij Rooi Santo te Noord heeft de recherche de brandkast van de firma Jan Bodegom en Co., die op zaterdagavond 15 juni werd gestolen, teruggevonden. De brandkast was opengebroken en het geld, ongeveer duizend gulden, verdwenen. Het onderzoek in deze brandkastzaak en die van het hulpbestuurskantoor te San Nicolas duurt voort.

Gisteren werd door de recherche een Colombiaans echtpaar aangehouden, dat trachtte in een juwelierszaak door een wisseltruck zich edelstenen toe te eigenen.

Een man deed aangifte van mishandeling door een autoverhuurder, die hem bij de luchthaven enige klappen gaf.

Naast enkele gevallen van mishandeling werd nog een bedrijfsongeval op het Lago-terrein gemeld. Een arbeider raakte bekneld tussen een elektrische lier en liep een fractuur aan zijn rechterhand op. Na behandeling in het San Pedro hospitaal kon hij huiswaarts keren. Hij was werkzaam bij een der aannemers op het Lago-terrein.

De politie maakte tien processen-verbaal op en verleende zeven maal assistentie.

Veiligheid ACI

BARCADERA. — Vier werknemers van de ACI ontvingen ieder 25 gulden omdat zij in verband voor de bevordering van de veiligheid in het bedrijf een goed voorstel indiende. Het zijn: F. Ras, I. P. Schonherr, L. L. Halley en H. Harms.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233 Na KANTOORUREN TEL.: 1639 — 2350.

Wit Gele Kruis: Oranjestad — Zr. Ewalda, — Dakota en Playa — Zr. Francine, Noord en Playa — Zr. Felicitas, — Santa Cruz en Paradera — Zr. Ludovic, — Brazil en Savaneta — Zr. Justina, — San Nicolaas — Zr. Perpetua, San Pedro Hospitaal, tel: 2200.

Oranjestad De Veer: 8.30 The yellow teddy bears — 18 jaar.
Rialto: 8.00 To catch a thief — 18 jaar.
San Nicolaas Principal: 8.00 The love cage — 18 jaar.
Savaneta: 8.00 La venus maldita — 18 jaar.
Diversen:
ASU-Olympiade:
19.30 Basketball jrs. lokaal — Savaneta sportcentrum.
19.30 Rowling lokaal (dames) — Caribe-club.
20.00 Bujart lokaal — Watapana club.
Aruba Sheraton hotel:
Arawak Coffee-house: 07.00 — 02.00 Open.
Rembrandtroom: 21.30 Optreden zanger Bob Francis.
Club Diablo: 18.00 — 04.00 Orubasextet.
Aruba Caribbean hotel:
Coffee-house: 07.00 — 21.00/24.00 — 02.00 Open.
Klompenclub: Show. Dansen op muziek van George Fasola and his orchestra.
Bali-Bar: Tita Duval y su cumbamba.
Restaurant Bali: 10.00 — 24.00 Open voor publiek
De Olde Molen: 11.00 — 12.00/17.30 — 23.30 Open voor publiek.
TeleAruba: — 16.45 Love of live; 18.00 Media hora/this is life; 18.30 18.00 Media hora/his is life; 18.30 Film: Cult. en Opv. 18.45 Nieuws; 19.00 Publ. service; 19.15 Gov't inf.; 19.30 Sportnieuws; 19.45 Startrek; 20.45 Nieuws; 21.00 Dean Martin-show; 21.35 Nieuws; 22.05 Second hundred years; 22.35 El derecho de nacer.

DONDERDAG

Vergadering: 09.00 Alg. Verg. Aandeelh. — n.v. ARUMINCO — Vergaderzaal bestuurskantoor.
Wandelmars: Parochieraad Sta. Cruz.
Tennis: 16.45 damesdubbel — LSP.
ALTB: 16.45 herenenkel — A-kl. — Tivoli-banen.

HOTELMAATSCHAPPIJ PISCADERABAAI N.V.

Mededeling aan de Aandeelhouders

Het ligt in de bedoeling van de Directie om op 24 juli 1968 de Jaarlijkse Algemene Vergadering van Aandeelhouders te houden.

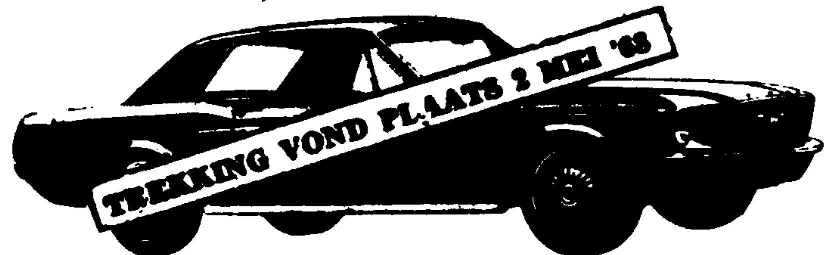
Volgens de Statuten kunnen op deze vergadering voorstellen behandeld worden die minstens 20 (twintig) dagen vóór de vergadering schriftelijk bij de Directie zijn ingediend.

Gelieve Uw voorstellen **per aangetekende post** te richten aan het Secretariaat van Hotelmaatschappij Piscaderabaai N.V., t.a.v. mevrouw A. A. Chong, **vóór 2 juli 1968.**

De Balans van de naamloze vennootschap per 31 december 1967 met Toelichting daarop, ligt ter inzage bij het Secretariaat.

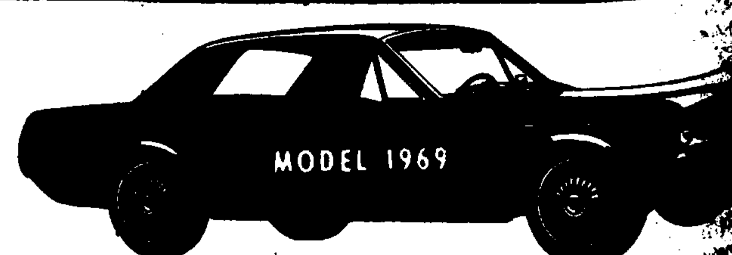
De Directie











Baseballstrijd AA-klasse

Wederom winst voor Firestone

Donderdag: Amstel tegen Super Shell

WILLEMSTAD — Firestone behaalde, gisteravond geheel volgens verwachtingen overigens, een overwinning van 4-2 op zijn grote rivaal van weleer de Sta. Rosa Indians die dit seizoen bijzonder zwak spelen. Met deze zege verstevigde Firestone zijn positie aan de top van de ranglijst. Het heeft thans tien wedstrijden gewonnen en twee verloren. De Hawks delen momenteel de tweede plaats met Amstel met zeven overwinningen en vier nederlagen. Er moet heel wat moeten gebeuren willen de andere teams Firestone nog uitschakelen.

Firestone scoorde gisteravond al ... vier runs in de eerste drie innings. In de eerste inning kwam Willie Pietersz binnen na een error van de tegenpartij. Cannister en Koelman volgden zijn voorbeeld in de tweede inning. Deze twee lopers kruisten de thuisplaat na een hit van Marcel Brigitha. In de derde inning liet Pietersz de vierde en laatste run van zijn ploeg noteren. Hij sloeg zelf een hit, bereikte het tweede honk op een error en kwam binnen op een hit van W. de Kaster.

Goed begin

De Sta. Rosa Indians hadden ook een goed begin met een run in de allereeste inning. Abraham scoorde op een hit van Sanin Daou. Het lukte de Indians echter pas in de negende en laatste inning weer een run te scoren. Martis en Larker sloegen in deze innings hits.

Winnende pitcher was Elio Anastatia die in de zevende inning hulp kreeg van P. Cornelia. De verliezer Stanley Sintjago werd eveneens in de zevende inning vervangen door S. Larker. Beste man aan slag voor Firestone was Willie Pietersz met twee hits in vier beurten en voor de Sta Rosa Indians Sanin Daou met eveneens twee hits in vier beurten. Firestone scoorde vier runs, sloeg vijf hits en beging twee erors. De Sta Rosa Indians zonden twee lopers over de thuisplaat, sloegen zeven hits en begingen drie veldfouten.

Interessant

De competitie wordt donderdagavond vervolgd met de interessante wedstrijd tussen Amstel en Super Shell. Amstel verloor in de eerste ronde van Super Shell maar nam in de tweede ronde revanche voor deze nederlaag.

Amstel moet donderdag winnen wil het nog een kans behouden op het kampioenschap of het subkampioenschap. Hun grootste concurrent is op het ogenblik Blue Hawks dat hetzelfde aantal gewonnen en verloren partijen als Amstel heeft. Indien Super Shell zich herselt van de in de derde ronde geleden nederlaag wordt de strijd om de tweede plaats des te interessanter.

Nieuw wereldrecord bij gewichtheffen

LENINGRAD. — De Rus Jan Talts verbeterde maandag tijdens de Europese kampioenschappen gewichtheffen in Leningrad het wereldrecord drie olympische oefeningen in de middenzwaargewichtklasse. Talts kwam tot een totaal van 512,5 kg, ... kg meer dan het oude record, dat al op zijn naam stond. Talts drukte 170 kg, trok 150 kg en stootte 192,5 kg. De Zweed Bo Johansson werd tweede met 495 kg en de Fin Pavlo Wasniemi derde met 490 kg. De titel bij het tweehandig trekken (middenzwaargewicht) ging naar de Fin Jakko Kailavi. De Rus Jan Talts was ook de sterkste man bij het tweehandig stoten met 192,5 kg. De landsman Pierre Fourrier (185) verwierf op dit onderdeel met de tweede plaats.

Nijdam en Dolman rijden mee in Ned. Tourploeg

BREDA. — In de Nederlandse wielerploeg, die zal deelnemen aan de Ronde van Frankrijk, **die donderdag in Vittel met een tijdrit over ... kilometer van start gaat,** hebben Henk Nijdam en Eef Dolman de plaatsen ingenomen van de eerder aangewezen Harry Steevens en Riny Wagtmans. Steevens moest verstek laten gaan wegens een geblesseerde knie en Wagtmans omdat hij last heeft van bronchitis en een oorontsteking. De sportcommissie van de KNWU heeft tevens beslist dat **Jan** van der Horst en Jan Hugens als reserves de reis naar Vittel zullen meemaken.

De Nederlandse ploeg ziet er nu als volgt uit: Jan Janssen, Arie den Hartog, Huub Zilverberg, Wim Schepers, Jos van der Vleuten, Gerard Vianen, Harm Ottenbos, Eddy Beugels, Henk Nijdam en Eef Dolman. Reserves: Jan van der Horst en Jan Hugens.

Cricket tussen Engeland en Australië

LONDEN. — De vasthoudendheid van Bill Lawry en Ian Redpath gaf Australië maandag op de vierde dag van de tweede testmatch tegen Engeland op Lord's in Londen een redelijke basis waarop de „Aussies" de strijd tegen hun opponenten ook op de laatste dag nog kunnen voortzetten. Na tweeeneenhalf uur zwoegen hadden de Australiërs slechts 78 runs gescoord en keken nog tegen een achterstand van 273 runs aan toen Lawry (25 not out) en Redpath (24 not out) aan bat kwamen en 50 runs voor 0 wickets scoorden.

De Australiërs kwamen maandag, het was grauw en miezerig weer, tot hun laagste totaal in een match tegen Engeland in 31 jaar. David Brown zette de Engelse aanval in door vijf wickets te nemen voor slechts 42 runs.

Het Engelse cricketteam heeft dinsdag op Lords in Londen het ongelijke gevecht met de klok verloren en Australië in de tweede testmatch een draw moeten toestaan. De kansen van de Britten op de zege waren een uur voor de thee al aanzienlijk verkleind toen zij voor de taak kwamen te staan de Australiërs in 2 uur en 25 minuten op de knieën te dwingen.

Maar Engeland was niet in staat de hevige tegenstand van de Australische batsmen, die op veiligheid speelde, te overwinnen. Het touringteam bracht de score van maandag (50 not out zonder verlies van wickets) op 127 runs voor vier wickets. De Engelse aanvoerder Colin Cowdrey stopte toen de jacht op wickets met nog vijftien minuten te spelen.

De regen was de grote spelbreker van deze tweede testmatch. Er ging in totaal 16 en een half uur speeltijd verloren. In feite ontging hierdoor aan Engeland de winst in de tweehonderdste ontmoeting tussen beide naties.

De eindscores waren: Engeland: 351 voor zeven; Australië: 78 (eerste innings) en 127 voor vier.



● *Een van de acht geslaagden, hoofdagent van politie C. M. Thomas (links), wordt geluk gewenst met het door hem bereikte fraaie resultaat.*

Wimbledontoernooi

Pilic verslagen door Fitzgibbon

Okker wint zijn eerste wedstrijd

LONDEN. — De regen dreigde ook op de tweede dag van Wimbledon-kampioenschappen in Londen de afwikkeling van het programma te verstoren. Weliswaar werd het kort voor het begin van de wedstrijden droog, toch kon er alleen op het centrecourt en baan één worden gespeeld, doorlat de regen door de afdekking was heengedrongen. Er stonden voor dinsdag 72 wedstrijden op het programma.

In de eerste partij van dinsdag, op het centrecourt gespeeld, versloeg de Amerikaanse Billie Jean King, titelhoudster en als eerste geplaatst, in de tweede ronde damesenkelspel haar landgenote Bart-Kowicz: 7-5, 6-4.

De eerste uitslagen luiden: damesenkelspel: eerste ronde: Bueno (Braz) — Pericoli (It) walk over; Jones (GB) — Harter (VS) 6-0, 4-6, 6-4. Tweede ronde: King (VS) — Bartkowicz (VS) 7-5, 6-4.

De uitslagen zijn verder: herenenkelspel, eerste ronde: Stolle (Austr.) — Barclay (Fr) 6-1, 6-2. 6-2; Gonzales (VS) — Krishnan (India) 6-2, 6-4, 6-3.

Tom Okker heeft zijn partij voor de eerste ronde tegen de Brit Peter Curtis in winst omgezet. De cijfers waren: 7-5, 3-6, 6-2, 6-2.

De Amerikaan Herb Fitzgibon heeft de eerste geplaatste speler uitgeschakeld. De Zuidslavische professional Nikola Pilic, die als zestiende op de plaatsingslijst staat, verloor al in de eerste ronde met 6-3, 5-7, 3-6, 2-6.

De uitslagen zijn verder: Herenenkelspel, eersteronde: Olmedo (Peru) — Rodriguez (Chili) 12-10, 7-5, 6-3; Muchholz (VS) — Stone (Austr) 6-4, 6-2, 10-12, 6-4; Cox (GB) — Forbes (Z-Afrika) 7-9, 8-6, 6-3, 6-4; Ruffelz (Austr) — Cornejo (Chili) 6-2, 6-1, 6-2; Mandarino (Braz) — Palafox (Mex.) 6-3, 7-5, 2-6, 6-4; Stillwell (GB) — Likatsjev (Rusl) 3-6, 5-7, 6-2, 6-1, 6-2; Ryan (Z-Afr) — Woolridge (GB) 6-4, 6-4, 4-6, 2-6, 8-6; Osborne (VS) — Davies (GB) 4-6, 7-9, 10-8, 6-1, 7-5; Moore (Z-Afr) — Spear (Z-Slavië) 6-1, 6-2, 9-7; Bluett (GB) — Pietrangeli (It) 6-4, 6-2, 2-6, 2-6, 6-4; Lloyd (GB) — Darmon (Fr) 6-4, 6-4, 10-12, 6-1; Korotkov (Rusl.) — Matthews (GB) 6-4, 7-9, 6-4, 6-4.

Herendubbel eerste ronde: Gimeno/Gonzales (Ep/VS) — Fitzgibbon/Fox (VS) walk over.

Manchester United maakt grote winst

MANCHESTER. — Manchester, winnaar van de Europese beker voor landskampioenen, heeft niet alleen sportief maar ook financieel een goed seizoen achter de rug. In Manchester werd bekend gemaakt dat de winst over het afgelopen seizoen 250.000 pond sterling (ongeveer 2.150.000 Ned. gulden) bedraagt. Aan de wedstrijden voor de Europese beker verdiende de club 140.000 pond terwijl de televisierechten 50.000 pond bedroegen. In de drie voorgaande seizoenen hadden de Mancunians een gemiddelde winst van 100.000 pond.

Andreiko verovert damtitel

BOLZANO. — Door een overwinning in de laatste ronde op de Monagask Agliardi heeft de 25-jarige Rus Andres Andreiko uit Riga beslag gelegd op de wereldtitel dammen. Direct daarachter met één punt minder eindigde zijn onttroonde landgenoot Koeperman, die door een blunder in het middenspel van Wiersma een stuk kon winnen en de Nederlander daarna geen kans op herstel meer gaf. Het succes van de Russische spelers werd compleet door het bezetten van de derde plaats door Tsjegolev, die pas in een vier om vier eindspel de Italiaan Laporta kan overmeesteren.

Ton Sijbrands leverde een enorm gevecht met de Amerikaan Smith, die bewees uit het goede dammershout te zijn gesneden. Smith's verdediging wist niet van wijken. Hij sloeg de felle aanvallen van de Nederlander bekwaam af en bereikte een verdiende remise. Door deze uitslag eindigde Sijbrands op de vierde plaats met een punt voorsprong op zijn landgenoot Harm Wiersma, die vijfde werd. Door toedoen van het Sonnenborn-Berger systeem plaatste de Belg Verpoest zich als zesde voor de Franse kampioen Mostovoy.

De uitslagen van de vijftiende en laatste ronde zijn:

Reimann (Tsj-Sl.) — Mostovoy (Fr.) 0-2; Laporta (Italië) — Tsjegolev (Rusland) 0-2; Verpoest (België) — Delhom (Fr.) 2-0; Agliardi (Monaco) — Andreiko (Rusland) 0-2; Smith (VS) — Sijbrands (Ned. 1-1); Koeperman (Rusland) — Wiersma (Ned.) 2-0; Fanelli (Italië) — Perschad (Suriname) 1-1; Feldl (Oost- — Cazemir (Zwits.) 0-2.

De eindstand is: 1. Andreiko 25 punten; 2. Koeperman 24; 3. Tsjegolev 23; 4. Sijbrands 22; 5. Wiersma 21; 6. Verpoest 19; 7. Mostovoy 19; 8. Smith 17; 9. Cazemir 15; 10. Fanelli 13; 11. Delhom 12; 12. Perschad 11; 13. Laporta 9; 14. Agliardi 7; 15. Reimann 3; 16. Feldl 0.

Antillen derde bij voetbaltoernooi in Rotterdam

WILLEMSTAD. — Het Antilliaanse elftal van in Nederland werkende Antillianen heeft tijdens een toernooi te Rotterdam de derde prijs behaald. Men eindigde na Suriname en Griekenland.

Het toernooi werd georganiseerd door de heer R. M. Sambo. Het stond onder auspiciën van de stichting Hulp aan buitenlandse werknemers. Er namen zeven vertegenwoordigende elftallen aan het toernooi deel.

Tot de beste doelverdediger werd uitgeroepen Frits Meursing. Deze heeft echter voortijdig de wedstrijd moeten verlaten, omdat hij een blessure aan zijn hoofd had opgelopen. Bij de Antillianen was topscorer P. Surma.

Mazzinghi doet afstand van Europese bokstitel

ROME. — Sandro Mazzinghi, wereldkampioen zwaarwelter heeft afstand gedaan van zijn Europese titel in deze gewichtsklasse. Hij heeft de Italiaanse boksbond van zijn beslissing op de hoogte gesteld. **Mazzinghi veroverde op 26 mei jongstleden in Milaan de wereldtitel op de Zuidkoreaan Kim Soo Ki.**

Fusie tussen Fortuna en Sittardia

GELEEN. — De besturen van Fortuna'54 en Sittardia hebben dinsdagmiddag in een telegram aan de Koninklijke Nederlandse Voetbalbond officieel meegedeeld dat de fusie tussen de beide verenigingen thans definitief is. Het telegram was ondertekend door de heer Van Riet, voorzitter van Fortuna'54 en door de heer Durlinger, voorzitter van Sittardia. Aan het bestuur van de sectie betaald voetbal laat men de beslissing over betreffende de indeling van de club in de competitie van het nieuwe seizoen. Onder welke naam de combinatie gaat spelen is nog niet bekend.

Brazilië verslaat Z-Slavië met voetbal

BELGRADO. — Het Braziliaanse voetbalelftal heeft na vier wedstrijden in de Europese toernee een tweede overwinning behaald. Dinsdagavond zegevierden de Brazilianen met 2-0 over Zuidslavië. Bij rust was deze stand door treffers van Carlos Alberto (strafschop) en Tostao, reeds bereikt. Brazilië won reeds van Polen met 6-3 en verloor van Duitsland met 1-2 en van Tsjechoslowakije met 2-3.

Doorzettingsvermogen beloond

Eerste geslaagden aan avondlyceum

WILLEMSTAD. — Gisteravond om half negen vond in het Peter Stuyvesantcollege de diploma-uitreiking plaats aan de geslaagden van het Curaçaos Avondlyceum. De acht kandidaten die voor dit examen H.B.S.-A opgingen, zijn allen geslaagd.

Drieëneenhalf jaar geleden werd het Curaçaos Avondlyceum opgericht na jarenlang aandringen van het curatorium. Het avondlyceum is een noodzakelijkheid op Curaçao. Het biedt die personen die in hun jeugd niet het lyceum konden bezoeken, de gelegenheid alsnog hun positie door verdere studie te verbeteren.

Dit jaar deden voor de eerste maal leerlingen van het avondlyceum examen. Het was dit eerste jaar een staatsexamen, maar men hoopt er het volgend jaar een schoolexamen van te maken.

Curatorium

Drs J. Hagg, leraar aan het Peter Stuyvesantcollege, is rector van het avondlyceum, en de heer S. Sjollema is conrector. Het curatorium, waarvan drs M. J. Heitzman (rector van het Peter Stuyvesantcollege) voorzitter is, bestaat onder meer uit dokter L. A. G. O. Lashley en drs O. Beaujon.

Er heerste een opgewekte stemming tijdens de diploma-uitreiking. De acht kandidaten, die allen geslaagd waren, werden vergezeld door hun echtgenoten, familieleden, en enige vrienden. Verder waren aanwezig de heer P. T. M. Sprockel, inspecteur van het onderwijs, de rector, de conrector, het curatorium en enkele docenten.

Eersten

Drs Heitzmann hield een korte inleiding, waarin hij onder meer opmerkte dat men bij deze eerste diploma-uitreiking een plechtige en feestelijke sfeer wilde hebben en dat door deze eerste examenkandidaten van het Curaçaos Avondlyceum, het bestaansrecht van het avondlyceum bewezen was.

Hierna ging drs Hagg over tot het uitreiken van de diploma's, waarbij hij iedere kandidaat afzonderlijk toesprak, en tevens opmerkte dat de kandidaten (voor vijfentwintig procent politiefunctionarissen) over een groot doorzettingsvermogen moesten beschikken om na hun dagtaak nog drie avonden per week de school te bezoeken, en in hun vrije tijd te studeren.

Hierna sprak drs Heitzmann een slotwoord, waarin hij mede namens het curatorium zijn bewondering uitsprak voor het doorzettingsvermogen van de geslaagden.

Ook gymnasium

Het woord was vervolgens aan de heer Sprockel. Deze sprak de hoop uit dat het avondlyceum, dat aanvankelijk met een H.B.S.-A-afdeling begon, en later ook een H.B.S. B-afdeling kreeg, verder zou worden uitgebreid, tot een volledig lyceum met een gymnasium-afdeling.

De heer Sprockel merkte tevens op dat hij vanaf het begin een groot voorstander is geweest van de oprichting van het avondlyceum, en dat het bestaansrecht ervan nooit aan hem hoefde te worden bewezen, daar hij hiervan volkomen overtuigd was.

Tot slot was het woord aan de heer Rijnschot, één van de geslaagden, die namens alle geslaagden een woord van dank uitsprak.

Hierna werd aan alle aanwezigen iets te drinken aangboden,e waarbij het plechtige deel van de avond eindigde, terwijl het feestelijke deel nog even werd voortgezet.

De namen van de geslaagden zijn als volgt: J. C. Plaate, F. J. Felida, F. M. Janjab, J. H. J. Montesant, C. M. Thomas, H. J. Brunings, T. O. van der Wal en I. F. P. Rijnschot.

Moeilijkheden a/b vrachtschip

WILLEMSTAD. — De havenpolitie moest assistentie verlenen aan boord van het vrachtschip Ethnos, dat gisteren de haven van Curaçao binnenvoer. Het bleek dat op 23 juni in open zeer er een vechtpartij aan boord was geweest tussen de matroos V.M. en de stoker N.M. Daarbij zou de stoker de matroos met een stoel op het hoofd hebben geslagen. De matroos wilde daarna de stoker met een mes te lijf gaan, maar deze verschanste zich in de hut van de eerste machinist. De matroos ging daarna naar de hut van een van zijn collega's en nam daaruit een pistool, kaliber 25, weg. Hij wilde daarmee met zijn tegenstander afrekenen. De eerste stuurman F. greep de matroos echter vast, waarop de eigenaar van het pistool, een zekere T., het pistool van de matroos afnam en dit op de eerste stuurman richtte. Later heeft T. het pistool verborgen en geweigerd het af te geven. T., die aan boord bekend staat als iemand die geregeld moeilijkheden veroorzaakt **is hier afgemonsterd** en zal naar Griekenland worden gestuurd.

Vrijspraak voor een beklaagde in Bar Morocco-affaire

WILLEMSTAD — Vrijspraak luidde vanmorgen het vonnis over de dertig-jarige M.T. tegen wie de officier van justitie verleden week zes weken gevangenisstraf had geeist, waarvan vier weken voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar. De rechter achtte het ten laste gelegde zoals in de dagvaarding omschreven niet bewezen.

De officier had ten laste gelegd: medeplichtigheid aan mishandeling, de dood ten gevolge hebbend, subsidiair openlijke geweldpleging, meer subsidiair medeplichtigheid aan mishandeling en nog meer subsidiair mishandeling. Tijdens de behandeling van de Bar Moroco-affaire verleden week liet de officier de gehele tenlastelegging vallen behoudens de mishandeing. Deze zou er uit bestaan hebben, dat beklaagde de Braziliaan Negrao geslagen zou hebben voordat een zekere H. de Braziliaan met zijn mes dodelijk had verwond.

Mr H. P. Luidens had vrijspraak of ontslag van rechtsvervolging gevraagd, omdat naar zijn mening zijn cliënt op zijn hoogst een dronkemansduwtje had gegeven. Beklaagde heeft al eerder tien dagen in voorarrest gezeten voor deze affaire. De rechter-commissaris heeft dit voorarrest toen beklaagde werd voorgeleid, onmiddellijk ongedaan gemaakt.

Grimau kreeg laatste rustplaats in Madrid

MADRID — De weduwe van Julian Grimau, de Spaanse communistische leider die op 20 april 1963 wegens zijn optreden in de Spaanse burgeroorlog (1936-1939) werd terechtgesteld, heeft eindelijk van de Spaanse autoriteiten vernomen waar haar echtgenoot destijds is begraven. Tot dusver wilde de regring dit niet meedelen. Het blijkt dat Grimau's stoffelijke resten op een Madrileense begraafplaats ter aarde zijn besteld.

De terechtstelling van de linkse leider, zoveel jaren na het einde van de burgeroorlog, heeft destijds in veel landen grote verontwaardiging gewekt

Overval op geldwagen in A'dam opgelost

AMSTERDAM. — De gehele buit van de overval die vrijdagmiddag op de geldwagen van de elektrotechnische firma Groenpol op de Westhavenweg in Amsterdam werd gepleegd is terecht. Na intensief speurwerk troffen rechercheurs van de groep ernstige delicten van de hoofdstedelijke politie het geld (bijna 134.000 gulden Ned. crt) aan in een kolenkist, die op de overloop van de woning van verdachte B.'s schoonmoeder op de Elandsgracht stond. Toen beide verdachten, de dertigarige bontwerker D.A.B. en de 34-jarige verwarmingsmonteur J.J.L., met het geld geconfronteerd werden, gingen zij eindelijk door de knieën en legden een volledige bekentenis af. De bontwerker reageerde bij het zien van de buit met „proficiat heren".

Abernathy veroordeeld

WASHINGTON. — Dominee Ralph Abernathy, die maandag werd aangehouden toen hij een mars wilde organiseren van de „stad van de wederopstanding" naar het Kapitool, is dinsdag wegens het organiseren van een mars zonder toestemming op het terrein van het Kapitool tot twintig dagen hechtenis veroordeeld.

PG eist één jaar tegen recidivist

Advocaat: infantiele baldadigheid

WILLEMSTAD — Een jaar gevangenisstraf, waarvan vier maanden voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar luidde gistermorgen de eis van de procureur-generaal tegen beklaagde T.C., aan wie diefstal in vereniging ten laste was gelegd. Uit het pleidooi van mr J.A. van 't Hoog werd duidelijk, dat het hier ging om de diefstal van een paar keds en een transistorradio.

Vier weken geleden had het hof de behandeling geschorst om een psychiatrisch rapport te laten uitbrengen. Dit was ondertussen gebeurd. In dit rapport s de psychiater tot de conclusie gekomen dat beklaagde toerekeningsvatbaar voor zijn daden is. Zijn vroeger milieu is er debet aan, dat hij al verschillende keren met de justitie in aanraking is gekomen. Een grondige begeleiding door de reclassering zou misschien de mogelijkheid bieden om herhaling te voorkomen.

Nog geen half jaar

De p.g. merkte in zijn requisitoir op, dat er over de feiten geen moeilijkheden bestaan. Hij verwees verder naar de strafkaart met vijf andere gevallen van diefstal met ondermeer een veroordeling in 1965 tot één jaar en tien maanden. Nog geen half jaar nadat hij uit de gevangenis was ontslagen ging beklaagde weer inbreken. Rekening houdend met het rapport kwam hij tot boven genoemde eis.

Mr Van 't Hoog maakte duidelijk in zijn pleidooi. dat de diefstal ontdekt was als gevolg van een aanhouding wegens pret-rijden. Bij het onderzoek was aan het licht gekomen, dat zijn cliënt samen met een zekere P. te Salinja ingebroken had en schoenen had meegenomen. De raadsman kon het eigenlijk moeilijk een inbraak noemen omdat P. eerder op dezelfde plaats schoenen had meegenomen, maar die hadden hem niet gepast. Daarom was hij de volgende nacht er weer op uitgegaan om nu een passend paar schoenen te bemachtigen.

Hij noemde het onbegrijpelijk, dat zijn cliënt door met P. mee te gaan zijn handtekening had gezet onder een nieuwe periode van gevangenschap. Voor dit feit zat zijn cliënt nu al vier maanden vast. Moest men nu uit deze eenvoudige diefstal concluderen, dat men te maken had met een „gevaarlijke misdadiger"?, vroeg hij zich af. Hij meende dat hier beter gesproken kon worden over een infantiële baldadigheid.

De raadsman legde daarom ook alle nadruk op die infantiliteit. Hij verduidelijkte dit met de verklaring, dat hij dinsdagmiddag met zijn cliënt had gesproken. Bij die gelegenheid had hij hem uitgelegd, dat Curacao eigenlijk te klein is om een diefstal te plegen, welke niet ontdekt wordt. Deze eenvoudige taal had zijn cliënt begrepen. De raadsman concludeerde daarom dat zijn cliënt nog een kans gegeven moet worden.

Over veertien dagen volgt de uitspraak.

Van Swaan naar Curacao

WILLEMSTAD — Van 5 tot 10 juli brengt de heer A. de Swaan een bezoek aan Curacao. Tijdens zijn verblijf zal hij enkele lezingen houden en zal hij trachten in contact te komen met politieke leiders van de Nederlandse Antillen om te spreken over de onderlinge verhouding tussen de politieke partijen.

De heer De Swaan is een bekende publicist in Nederland. Hij studeerde politieke en sociale wetenschappen aan de universiteit in Amsterdam. Tevens studeerde hij met een speciale beurs aan aan New Haven University te Connecticut. Dit betrof een post-doctorale studie in de politieke wetenschappen en de gemeenschap, cultuur en maatschappij van de Verenigde Staten.

Momenteel bereidt de heer De Swaan een dissertatie voor over kabinetscoalities in landen met een veelpartijen-systeem en de wijze waarop men in de partijen een coalitie vormt om deel te nemen aan de regering of in de oppositie te gaan.

De heer De Swaan verbleef in de VS op het moment van de moord op Senator Robert Kennedy. Hij schreef onmiddellijk verscheidene opstellen om het achtergrond-nieuws betreffende deze moord te belichten.

De heer De Swaan is oud-redacteur van het bekende Amsterdamse studentenblad Propria Cures en van het Hollands Maandblad. Van hem verschenen ook artikelen in Arte Poetica. Geregeld houdt hij radio-causerieen voor de VPRO. Van zijn hand verschenen tal van artikelen in Nederlandse week- en maandbladen. Ook in buitenlandse bladen verschenen verscheidene publicaties van hem.

Vrijspraak voor Mafia-leden

PALERMO. — Zeventien leden van de Mafia en de Cosa Nostra, die terecht stonden wegens smokkel van verdovende middelen tussen Italië en de Verenigde Staten, zijn dinsdag door een rechter in Palermo wegens gebrek aan bewijs vrijgesproken. De officier van justitie zei hoger beroep tegen dit vonnis te zullen aantekenen.

Tien beklaagden waren ter zitting afwezig. Eén van de zeven afwezigen was de 63-jarige „Joe Banaan" Bonanno, waarvan vorig jaar werd gezegd dat hij Gasparia di Gregorio heeft opgevolgd als leider van de Cosa Nostra, de Amerikaanse tak van de Mafia.

Vrijdag arriveert de heer Eustace Rudolph Braithwaite op Curacao, waar hij 's avonds in het Curacao Hilton hotel een lezing houdt voor de vergaderende Jaycees over het onderwerp „Developing young leaders for the developing countries". De heer Braithwaite is ambassadeur van Guyana (Brits-Guyana) in Venezuela. Hij geniet vooral bekendheid als schrijver van onder andere „To sir with love", van welk boek een film is vervaardigd. Bekende werken zijn ook „A kind of homecoming", „Paid servant" en „Choice of straws". Voordien werkte de heer Braithwaite als „educational consultant" bij de UNESCO en was hij ambassadeur van Guyana bij de Verenigde Naties. Hij studeerde aan de New York University en de Cambridge University.

Inschrijving mogelijk korte kook-cursus in bc Santa Maria

WILLEMSTAD. — Voor de korte kook-cursus van vier lessen in het Buurtcentrum Santa Maria bestaat er nog een beperkte gelegenheid zich te laten inschrijven. Deze cursus wordt op de vier woensdagen in de maand juli gegeven. Vandaag heeft in het genoemde buurtcentrum de uitreiking plaats van de getuigschriften voor dezelfde cursus over de maand juni. Belangstellenden kunnen zich in verbinding stellen met het buurtcentrum.

ACI-werknemer naar Salvador

BARCADERA. — Opnieuw gaat een werknemer van de ACI naar het buitenland om bij een andere chemische fabriek de helpende hand te bieden. Ditmaal is het de heer F. E. Maduro, die op 29 juni voor ruim een jaar naar de Fertilizantes de Centro America S.A. in El Salvador zal vertrekken.

Voetbal Santa Fe

ORANJESTAD. — De uitslagen van het bedrijfsvoetbaltoernooi van Santa Fe, zijn als volgt: Baby Bakery — La Esperanza 6-0; Habibe (Tobler) — Number One store 3-2 en TeleAruba — Bouwmaatschappij Aruba 4-2. Zondag worden gespeeld: Petrona & Croes tegen Baby Bakery en Habibe tegen TeleAruba.

Uitslag examens technische school San Nicolas

SAN NICOLAS. — Aan de technische school te San Nicolas werd de uitslag bekend gemaakt van de examens, die de afgelopen dagen werden afgenomen. De resultaten zijn:

In de afdeling **Metaalbewerken** gingen 14 kandidaten op van wie er 11 slaagden, t.w. Rosendo Bareno — de best geslaagde leerling van zijn klas en tevens van de school (gem. ruim een 8), Frank Darlmore, Rudi Frank, Anselmo Milton, Renulfo Molina, Frank Poulina, Edmundo Ras, Eugène Tearr, Reinaldo Vorst, Richard Wout, Franklin Everts.

In de **afdeling Electrotechtiek** gingen 21 kandidaten op en hiervan slaagden er 15: James Bryan, Marcel Bryson, Carlos Croes (best geslaagde van de klas), Marcelo Croes, John Frazer, John Koolman, Franklin Leysner, Nectario Molina, Reymond Ponson, Juan Ras, Roland Vlaun, Alex Werleman, Hans Wielhouwer, Miguel Williams en Edgard Holsman.

In de **afdeling Timmeren** deden 18 leerlingen eindexamen, van wie er een werd afgewezen. De namen van de geslaagden zijn: Rudolf Angela, Rafaël Bareno, Nicolasito Bernabela, Carlos Blijden, Aloysius Croes, Carlos Croes, Robert Croes, Silvio Hart, Andrew Holiger, Ewell Lambert, Aureliano Maduro, Robert Maduro, Edmond Chance (best geslaagde leerling van de klas), Efraim Ras, Jacinto Stamper, Casildo Thijzen en Donald.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje en broertje

CLIFFORD JOHN

Mr. R. J. A. Palm
J. W. M. Palm-Güse
Stephen

Curacao 25 juni 1968
St. Elisabeth Gasthuis
Kamer 126A

Vertaal-adviseur bijbel op Curacao

WILLEMSTAD. — Gisteren kwam dr Jacob A. Loewen uit Perú op Curaçao aan. Dr Loewen, vroeger hoogleraar in moderne talen in de V.S., werkt nu voor de United Bible Societies in Zuid- en Midden-Amerika als adviseur van hen die momenteel de bijbel vertalen in 90 van de 200 Indiaanse talen, die in ons werelddeel worden gesproken. Hij helpt de zendelingen en anderen bij de haast onoverkomelijke moeilijkheden om tot nu toe ongeschreven talen in schrift en in het zoeken naar gelijkwaardige begrippen om het Evangelie op begrijpelijke wijze de mensen in handen te kunnen geven.

Om iets van zijn werk te begrijpen het volgende voorbeeld: Toen een zendeling beslist geen woord voor weduwe in één der Indiaanse talen kon vinden, legde dr Loewen zich daar niet bij neer. Bij informatie bleek er een voorvoegsel te bestaan waardoor de gedachte werd uitgedrukt dat iets had bestaan. Voorvoegsel verbonden met stoel duidde een gebroken stoel aan. Toen ze een Indiaan aanspraken en het voorvoegsel met getrouwde vrouw combineerden begreep hij wat bedoeld werd. Zo werd de vertaling voor „weduwe" gevonden.

Dr Loewen adviseerde ook bij de vertaling van Marcus in de Indiaanse talen Trio en Wayana: Surinaamse Indianenstammen, die elk ca. 500 leden tellen. Momenteel zijn er zes vertaal-adviseurs, maar er is werk voor twaalf. Vanuit zijn woonplaats Lima reist dr Loewen door heel Zuid-Amerika naar de vertalers die de eerste zijn om de bijbel in de betreffende taal te vertalen, maar ook adviseert hij bij het reviseren van verouderde vertalingen.

Beide facetten: vertalen en reviseren treft dr Loewen op Curaçao aan voor het Papiament. Hij zal zich in de komende tien dagen op de hoogte stellen van het werk dat reeds door het Antilliaans bijbelcomité en de ermee samenwerkende instanties is verricht.

Verwacht mag worden dat door dit bezoek het werk een krachtige aansporing zal ontvangen. Dr Loewen zal maandag 1 juli een interview worden afgenomen voor de televisie en dinsdagavond 2 juli om acht uur in het Cultuurcentrum, Johan van Walbeeckplein, een lezing houden over zijn werk. Belangstellenden zijn van harte welkom.

DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITLOTING VAN DE 4½% 25-JARIGE OBLIGATIELENING NED. ANT. 1962 OORSPRONKELIJK GROOT Nf. 50.000.000,-

De wnd. Administrateur van Financien maakt bekend, dat op 6 mei 1968 ten overstaan van Notaris J. P. de Jong, Amsterdam, van de 4½% 25-jarige Obligatielening Nederlandse Antillen 1962 zijn uitgeloot 2.500 obligaties, elk groot nominaal Nƒ 1.000,—.

Getrokken werd No. 2, zodat ingevolge de leningsvoorwaarden zijn uitgeloot alle obligaties, welke de eindcijfers 02, 22, 42, 62 en 82 dragen.

Deze obligaties, voorzien van de coupons per 1 juli 1969 e.v. zijn van 1 juli 1968 af met Nƒ 1.000,— elk betaalbaar bij de kantoren van de Hollandsche Bank Unie N.V. en de Algemene Bank Nederland N.V. te Amsterdam, Den Haag en Rotterdam.

De wnd. Administrateur van Financien,
D. C. CALVO.